



Kitchens inspired by **excellence**

Zapraszam do świata wewnątrz Halupczok, gdzie wizja architekta i sztuka rzemieślnicza tworzą jedność. Meble powstałe z pasji do tworzenia tego, co unikalne i trwałe opowiadają historię, w której wszystko zaczyna się od prostego kawałka drewna. Filozofią naszej marki jest tworzyć wnętrza, które wzbudzają emocje, dlatego wszystko na kartach niniejszego albumu ma na celu inspirować i zachwycać. Precyzyjnie dobrana kompozycja kolekcji kuchennych wykracza poza utarty kanon projektowania, gwarantując pełnię stylistycznych doznań.

Adrian Halupczok wraz z Zespołem

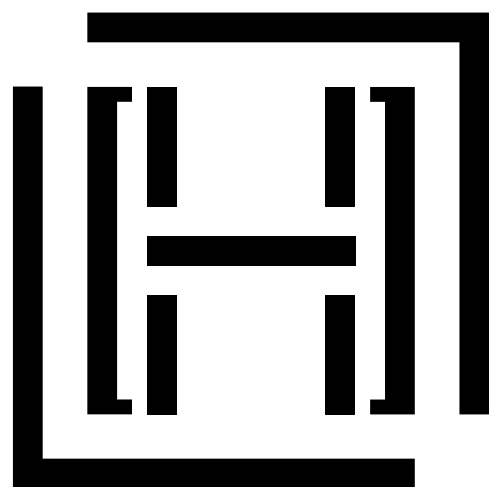
Lassen Sie sich von mir in die Welt der Halupczok-Innenausstattungen entführen, in der die Vision des Architekten und die Handwerkskunst miteinander verschmelzen. Unsere aus Leidenschaft für das Einzigartige und Nachhaltige geschaffenen Möbel erzählen eine Geschichte, in der alles mit einem schlichten Stück Holz beginnt. Es ist unsere Markenphilosophie, Interieurs zu kreieren, die Emotionen hervorrufen. Deshalb ist alles auf den Seiten dieses Albums darauf ausgerichtet, Sie zu begeistern und zu inspirieren. Die sorgfältig ausgewählte Zusammenstellung der Küchenkollektionen geht über das übliche Einerlei beim Design hinaus und garantiert ein wahres Stilerlebnis.

Adrian Halupczok mit seinem Team

I invite you to the world of Halupczok interiors, where the architect's vision and craftsmanship create unity. Furniture created with a passion for creating what is unique and durable tells a story in which everything begins with a simple piece of wood. The philosophy of our brand is to create interiors that arouse emotions, so everything on the pages of this album is designed to inspire and delight. The precisely selected composition of kitchen collections goes beyond the usual canon of design, guaranteeing a full stylistic experience.

Adrian Halupczok with the team

World of HALUPCZOK



Heart

Inspiracje czerpane z otaczającego świata łączą się z doświadczeniem zespołu naszych projektantów, by przybrać postać kuchni, będącej tętniącym energią, pełnym wrażeń i wzruszeń sercem każdego domu.

Die Inspirationen aus unserer Umgebung verschmelzen mit dem Know-how unseres Design-teams zu einer Küche, die das lebendige, kraftvolle und emotionale Herz eines jeden Hauses sein sollte.

Inspirations drawn from around the world are combined with the experience of our design team to create a kitchen that is the heart of every home, vibrant with energy, full of impressions and emotions.

Human

„Nasze kuchnie są złożone jak ludzkie historie”- słowa Adriana Halupczok, twórcy marki idealnie oddają istotę tworzonych przez nas wnętrz, wśród których nie ma dwóch identycznych. Każdy fragment to wypadkowa pragnień i doświadczeń, stylu użycia i indywidualnych potrzeb naszych klientów.

„Unsere Küchen sind so faszinierend wie die Geschichte der Menschheit.“ Die Worte von Adrian Halupczok, dem Gründer der Marke, drücken das Wesen der von uns geschaffenen Interieurs, von denen keines dem anderen gleicht, treffend aus. Jedes Möbelstück ist das Ergebnis der Wünsche und Erfahrungen unserer Kunden, ihres Lebensstils und ihrer persönlichen Ansprüche.

“Our kitchens are as complex as human stories” – the words of Adrian Halupczok, the creator of the brand, perfectly reflect the essence of the interiors we create, among which there are no two identical. Each fragment is a result of desires and experiences, the style of use and the individual needs of our customers.

Happiness

Tworzone przez nas kuchnie, będące tłem dla prostych historii i podniosłych momentów życia rodzinnego, stanowią wypełnione szczęściem i dobrymi emocjami miejsce.

Vor dem Hintergrund einfacher Geschichten und erhebender Momente des Familienlebens sind die von uns gestalteten Küchen ein Ort voller Lebensfreude und positiver Gefühle.

The kitchens we create, which are the background for simple stories and uplifting moments of family life, are a place filled with happiness and good emotions.

Home

Dom jest jak bezpieczna przystań, do której chcemy wracać, szukając ukojenia w przyjaznym otoczeniu. Łącząc przemyślane i innowacyjne rozwiązania z kunsztem rzemiosła tworzymy komfortową, bezpieczną i kojącą przestrzeń dla osobistych doznań.

Unser Zuhause ist wie ein sicherer Hafen, in den wir immer wieder gern zurückkehren, um in einer behaglichen Umgebung Geborgenheit zu finden. Indem wir durchdachte und innovative Lösungen mit handwerklichem Können kombinieren, schaffen wir einen komfortablen, sicheren und angenehmen Raum für persönliche Erlebnisse.

The home is like a safe haven to which we want to return, seeking solace in a friendly environment. Combining thoughtful and innovative solutions with craftsmanship, we create a comfortable, safe and soothing space for personal experiences.



About us

„Dziś spełnia się moje marzenie, bo w naszej firmie tworzą doskonali architekci, technolodzy drewna, stolarze, monterzy, którzy czerpią ogromną satysfakcję ze swojej pracy. Od początku najwyższej ceniłem sobie dbałość o detale, materiały, jakość i funkcjonalność produktu. Sukces oparłem na wzajemnym zaufaniu swoich klientów i pracowników. Łącząc tradycję rzemieślniczą z nowoczesnymi materiałami, wzorami i technologią, mogę ku wspólnej satysfakcji realizować Państwa marzenia”

- Adrian Halupczok.

„Heute ist mein Traum Wirklichkeit, weil unser Unternehmen aus hervorragenden Architekten, Holztechnikern, Schreibern und Monteuren besteht, denen ihre Arbeit große Freude bereitet. Von Anfang an habe ich größten Wert auf die Liebe zum Detail, die verwendeten Werkstoffe, die Qualität und die Funktionalität der Produkte gelegt. Indem wir die Tradition der Handwerkskunst mit modernen Werkstoffen, Designs und Technologien kombinieren, können wir Ihre Träume zu unserer gemeinsamen Zufriedenheit verwirklichen.“

- Adrian Halupczok.

“Today my dream is coming true because our company is made up of excellent architects, wood technologists, carpenters and fitters who derive great satisfaction from their work. From the beginning, I have appreciated the attention to detail, materials, quality and functionality of the product. I have based my success on the mutual trust of my clients and employees. Combining craft tradition with modern materials, designs and technology, I can realize your dreams for our common satisfaction.”

- Adrian Halupczok.

Firma to nie tylko miejsce, to przede wszystkim ludzie. Ich kompetencje, talenty, zaangażowanie i kreatywność pozwalają zbudować profesjonalny zespół. Dzięki wspólnej pasji do tworzenia rzeczy wyjątkowych powstają unikatowe meble, dedykowane ludziom ceniącym piękno, niezawodność i dbałość o każdy detal.

Ein Unternehmen ist nicht nur einfach ein Ort, es sind vor allem Menschen. Ihre Kompetenzen, Talente, ihr Einsatz und ihre Kreativität ermöglichen den Aufbau eines professionellen Teams. Mit der gemeinsamen Leidenschaft, Außergewöhnliches zu schaffen, entstehen einzigartige Möbel für Menschen, die Schönheit, Zuverlässigkeit und Liebe zum Detail schätzen.

The company is not just a place, it is above all people. Their competences, talents, commitment and creativity allow you to build a professional team. Thanks to the shared passion for creating exceptional items, unique furniture is created, dedicated to people who value beauty, reliability and attention to every detail.



Sebastian Zapora
Dyrektor Zarządzający
Geschäftsführer
Managing Director



Piotr Kaczmarek
Współpraca Biznesowa
Zusammenarbeit mit Geschäftspartnern
Business Cooperation



Wiktoria Halupczok
Rynki Zagraniczne
Ausländische Märkte
Foreign Markets



Anna Dzierżanowska
Lider Zespołu Projektowego
Projektteamleiter
Project Team Leader


Adrian Halupczok
Tomasz Przybyła
Grzegorz Kowalczyk

Halupczok Design Team

Kitchens inspired by excellence

| | |
|---|-----------|
| FENICE | 12 - 19 |
| MADERA | 20 - 25 |
| TOSCANA | 26 - 31 |
| FENICE | 32 - 27 |
| MADERA | 38 - 43 |
| INDUSTRIA | 44 - 49 |
| ARIANA | 50 - 55 |
| ELEGANZA | 56 - 61 |
| IMPERIA | 62 - 67 |
| MARSALA | 68 - 73 |
| MARRONE | 74 - 79 |
| BRISTOL | 80 - 85 |
| ARIANA | 86 - 91 |
| GRAZIA | 92 - 97 |
| MADERA | 98 - 103 |
| STAFFORD | 104 - 109 |
| VALENTIA | 110 - 115 |
| PARTNERZY BIZNESOWI GESCHÄFTSPARTNER BUSINESS PARTNERS | 116 - 151 |
| SIEDZIBA FIRMY I SALONY FIRMOWE HAUPTSITZ DER FIRMA UND AUSSTELLUNGEN HEADQUARTERS AND SHOWROOMS | 152 - 153 |
| PRZEDSTAWICIELSTWA ZAGRANICZNE AUSLANDSVERTRETUNGEN FOREIGN REPRESENTATIONS | 154 - 155 |



CLICK HERE 



Design pobudzający zmysły

Design that stimulates the senses

FENICE

| Prestige line



Designhighlight für die Sinne



Elegance and design ingenuity



Elegancja i pomysłowość projektu



FENICE | Prestige line

FENICE | Prestige line




Eleganz und Ideenreichtum







CLICK HERE 

At the intersection of finesse and perfection of craftsmanship

MADERA | Prestige line



Na styku finezji i perfekcji rzemiosła

Wo Finesse und handwerkliche Perfektion zusammentreffen



With care for every detail





Mit Liebe für jedes Detail

Z dbałością o każdy detal



MADERA | Prestige line

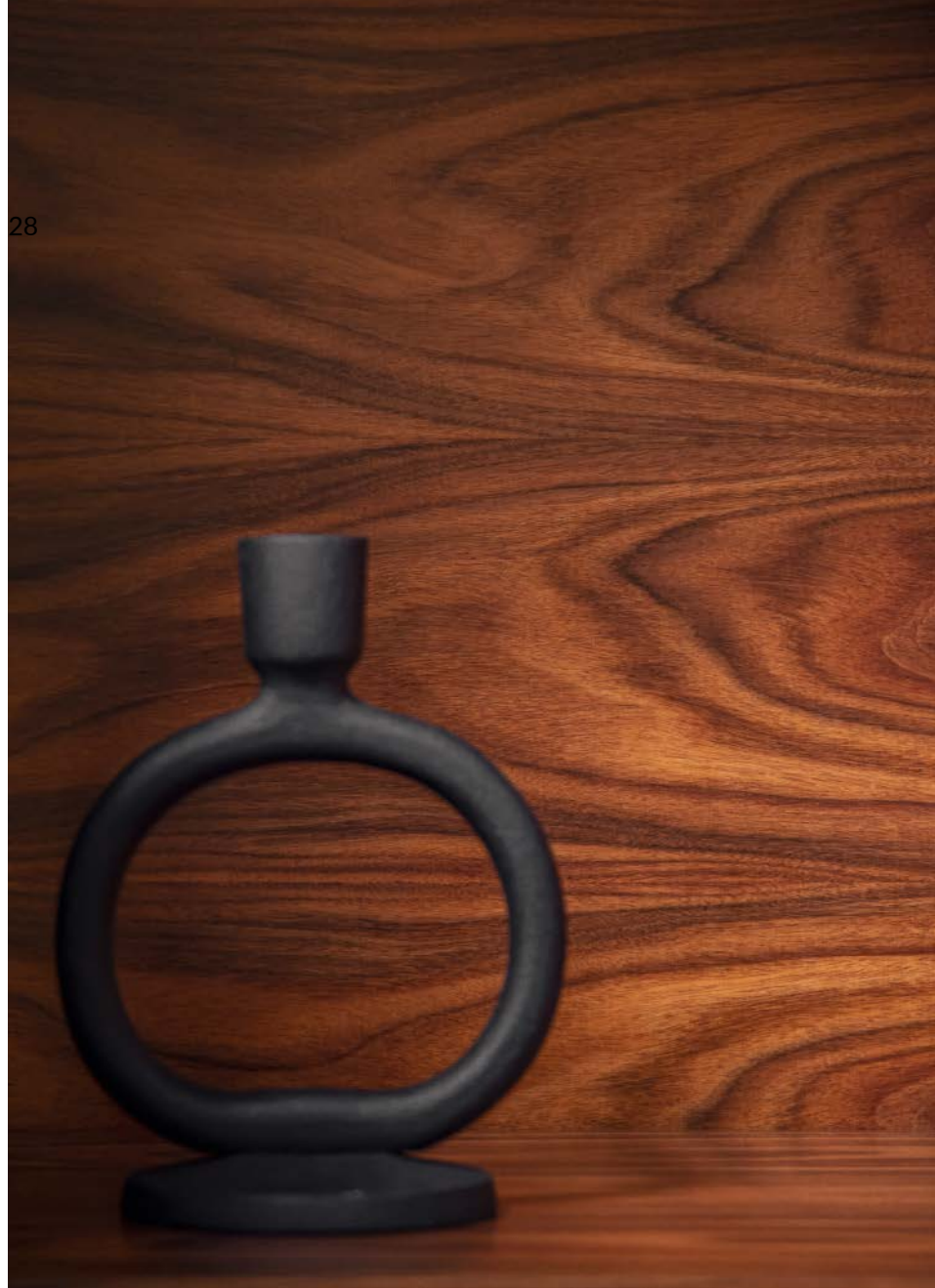




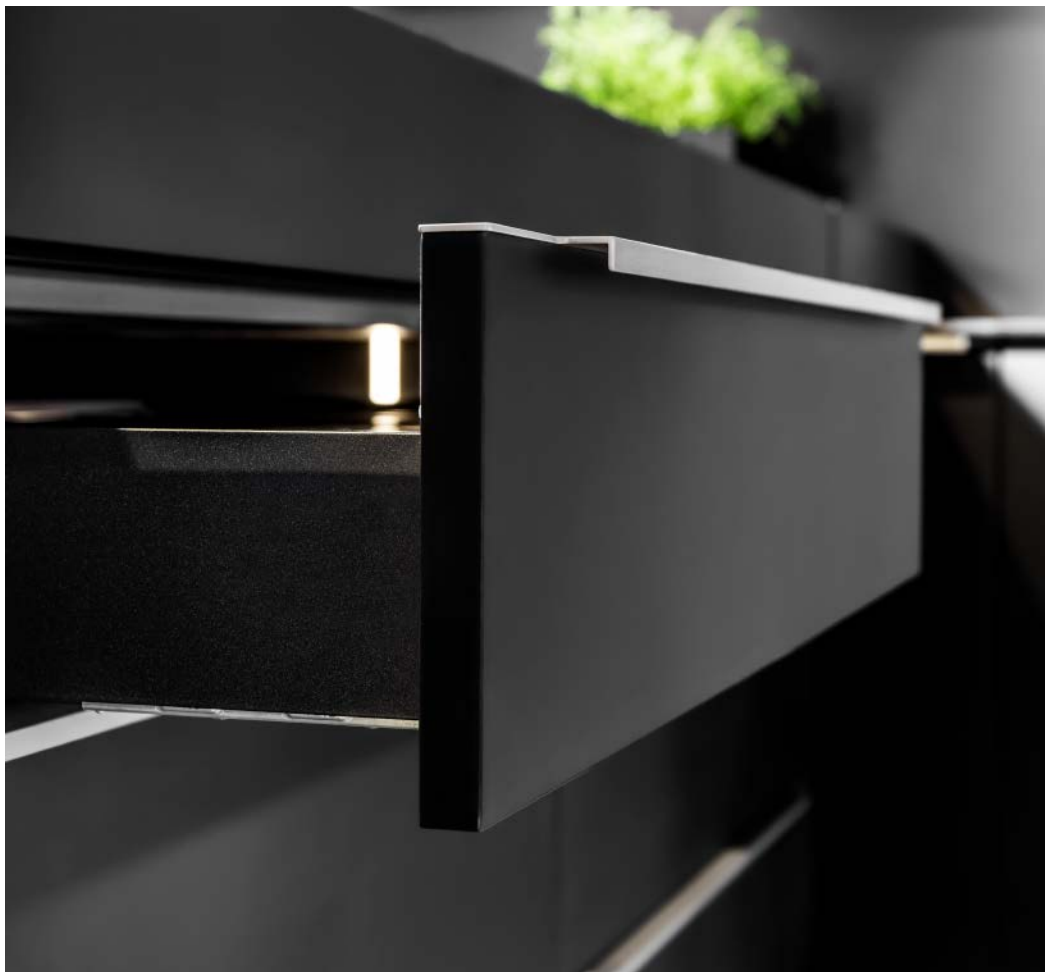
Wysmakowany duet egzotycznego drewna i satynowej czerni

CLICK HERE 





TOSCANA | Prestige line



Geschmackvolles Duett aus exotischem Holz und Satinschwarz



Holistyczne ujęcie kreacji piękna i technologii

TOSCANA | Prestige line



A holistic approach to the creation of beauty and technology

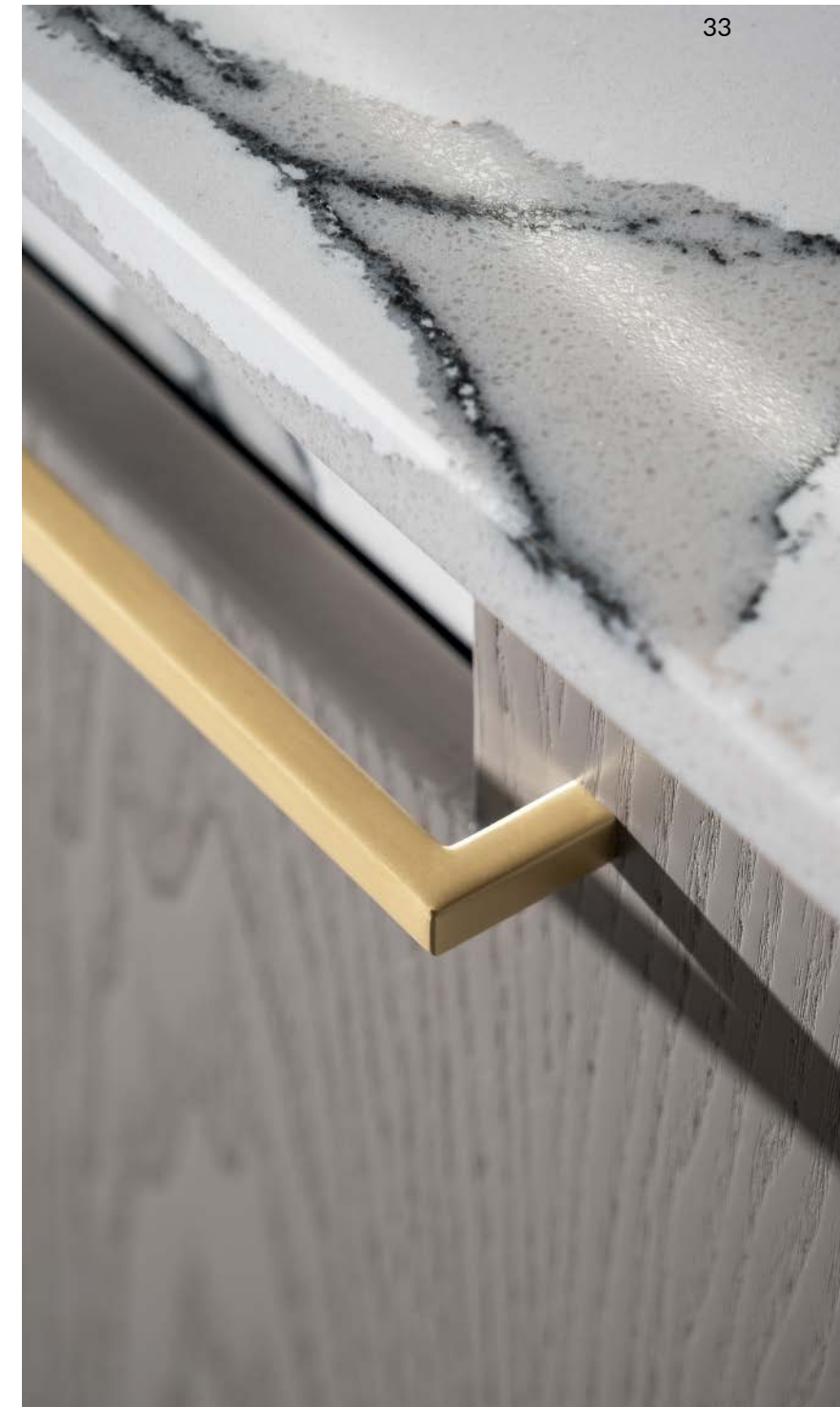


Die ganzheitliche Kreation darstellung der Schönheit und Technologie



Luxury in a phenomenal setting

Luxus in großartiger Aufmachung








Aesthetics outside the box



Ästhetik, die neue Maßstäbe setzt

CLICK HERE 



Z inspiracji naturalnym pięknem

MADERA | Prestige line



MADERA | Prestige line

Inspiziert von natürlicher Schönheit



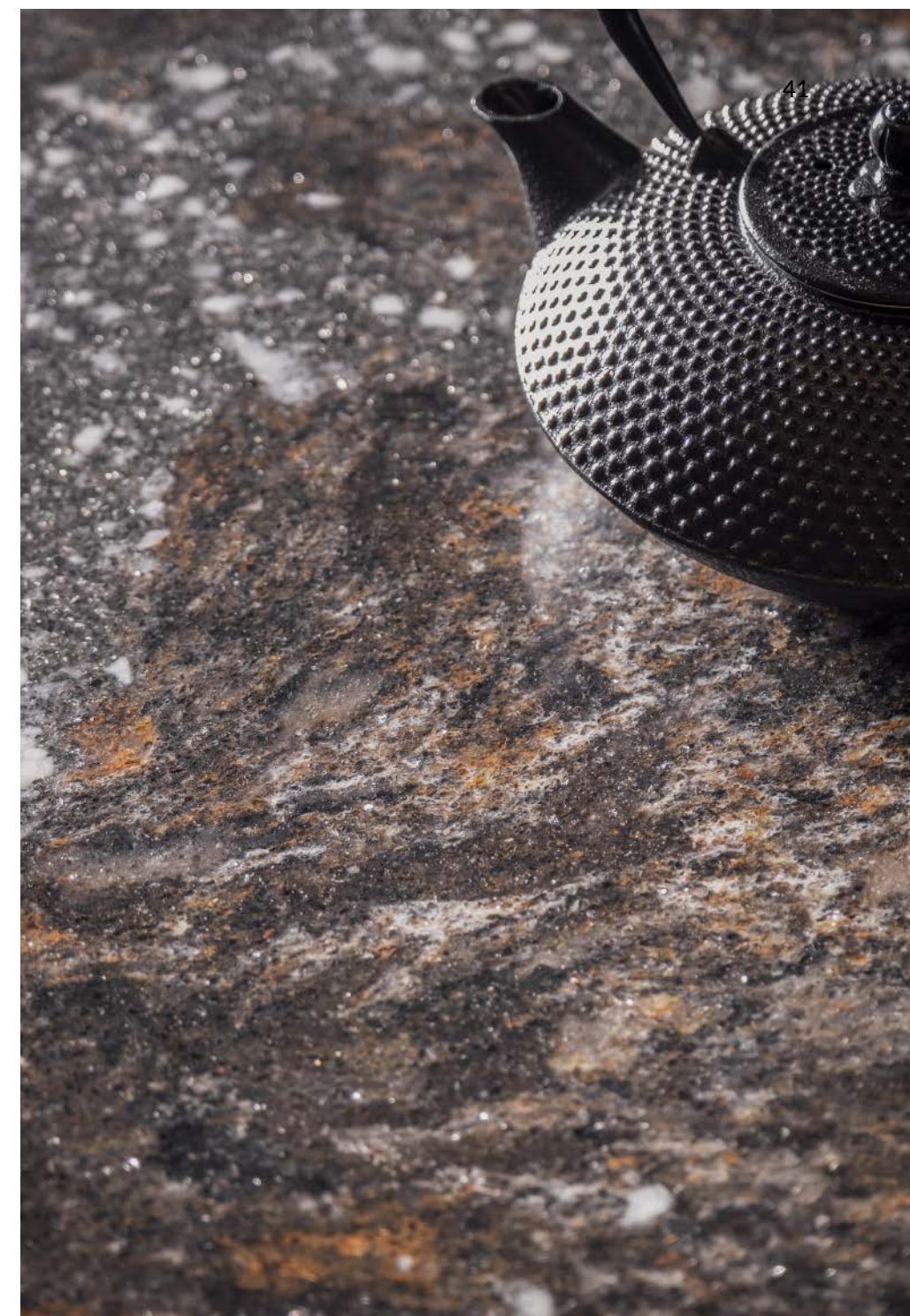
**GERMAN
DESIGN
AWARD
SPECIAL
2023**

Outstanding harmony of form



MADERA | Prestige line

Nieprzeciętna harmonia formy

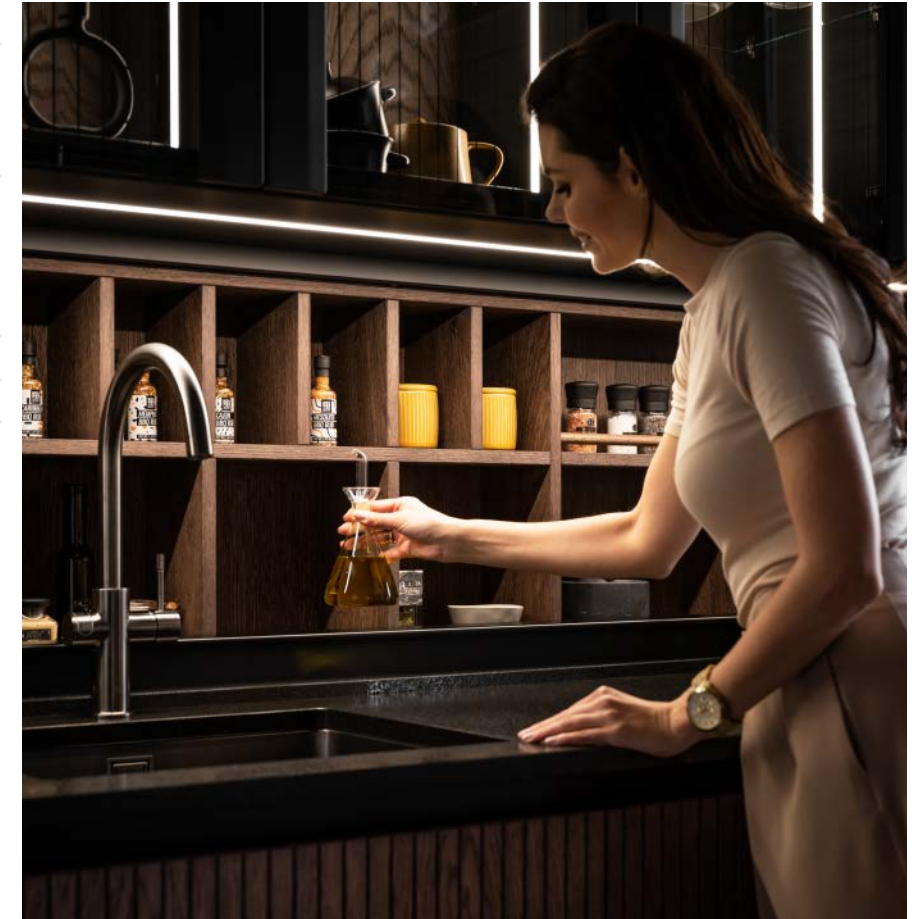


Herausragende Harmonie der Formen

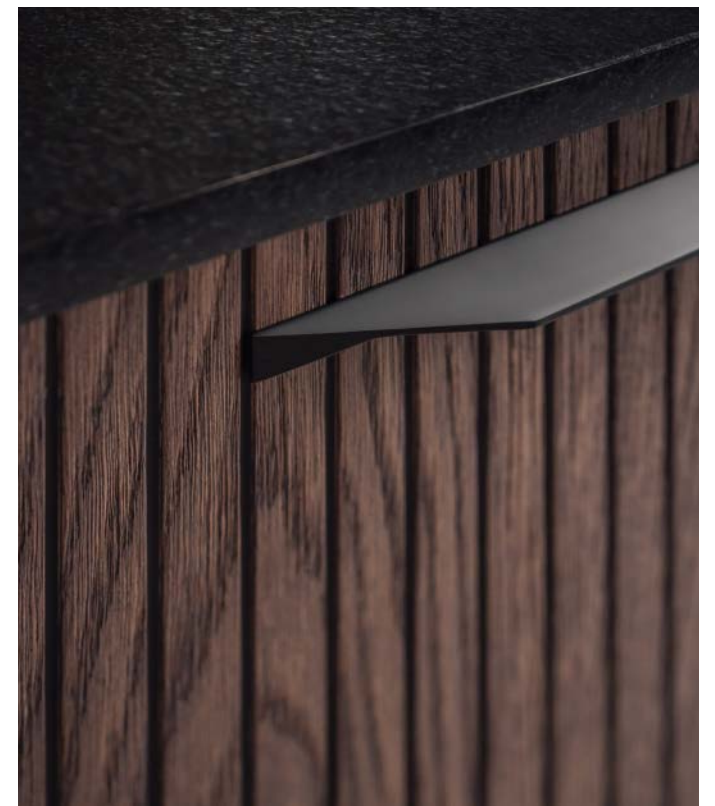




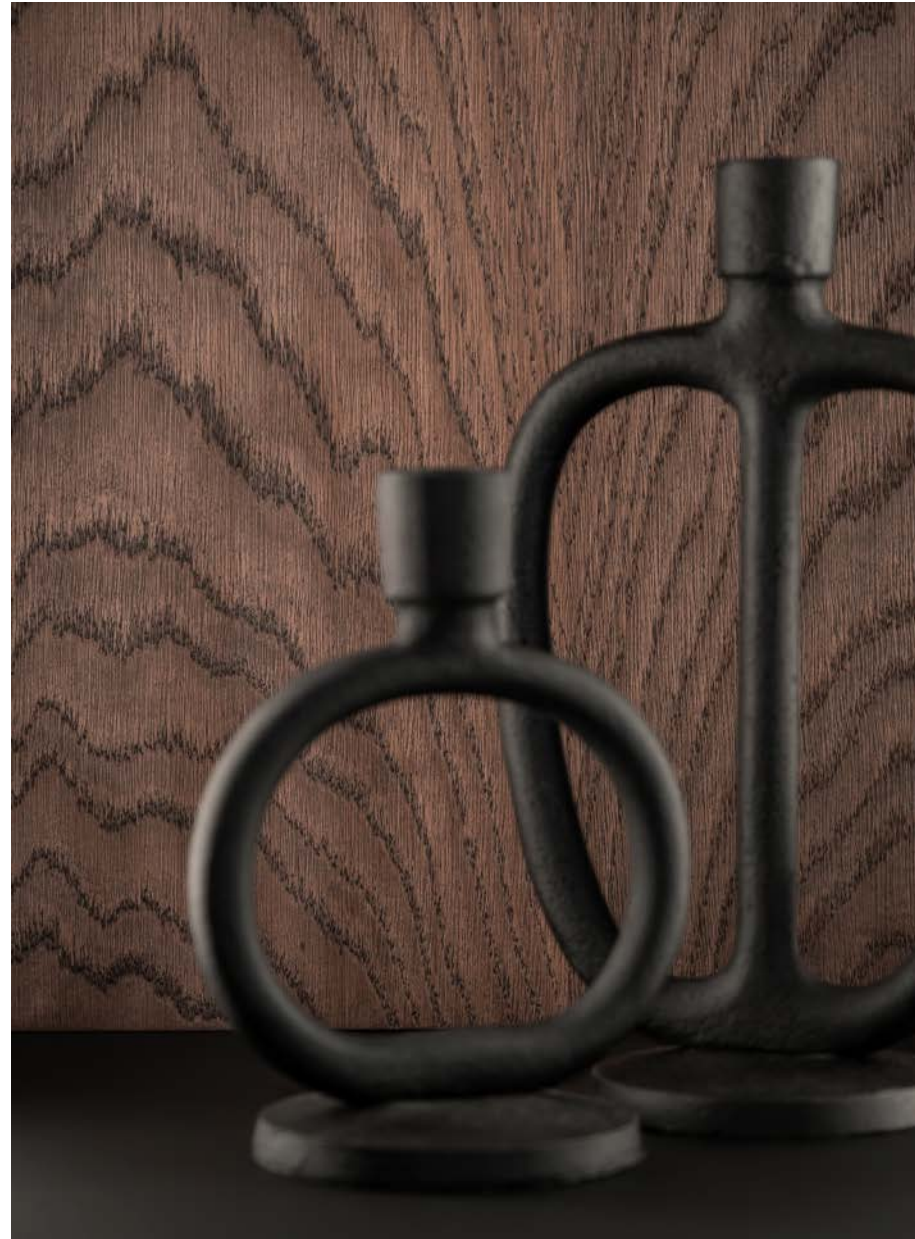
At the crossroads of nature and technology



Artyzm płynący z symetrii



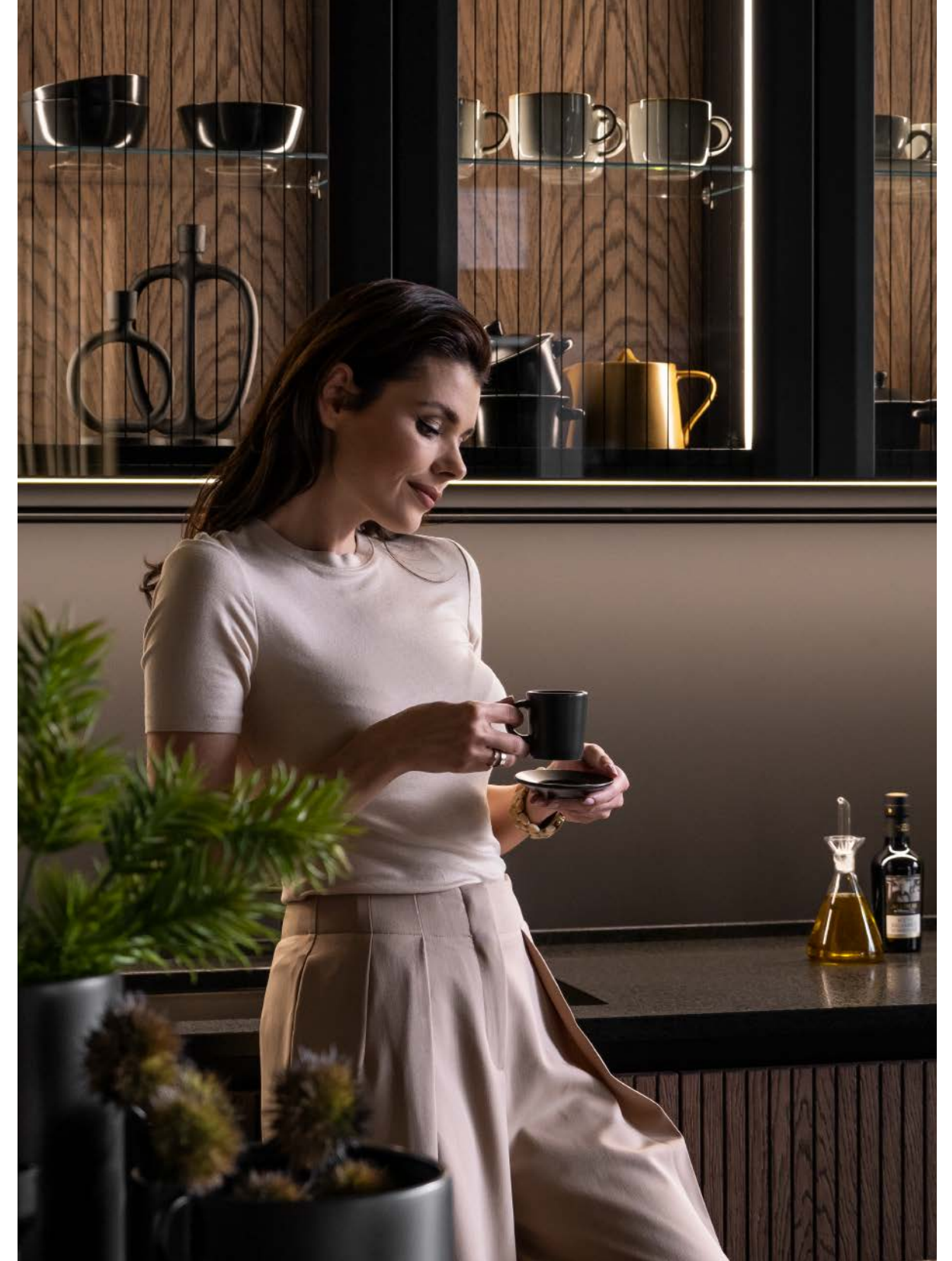
At the crossroads of nature and technology

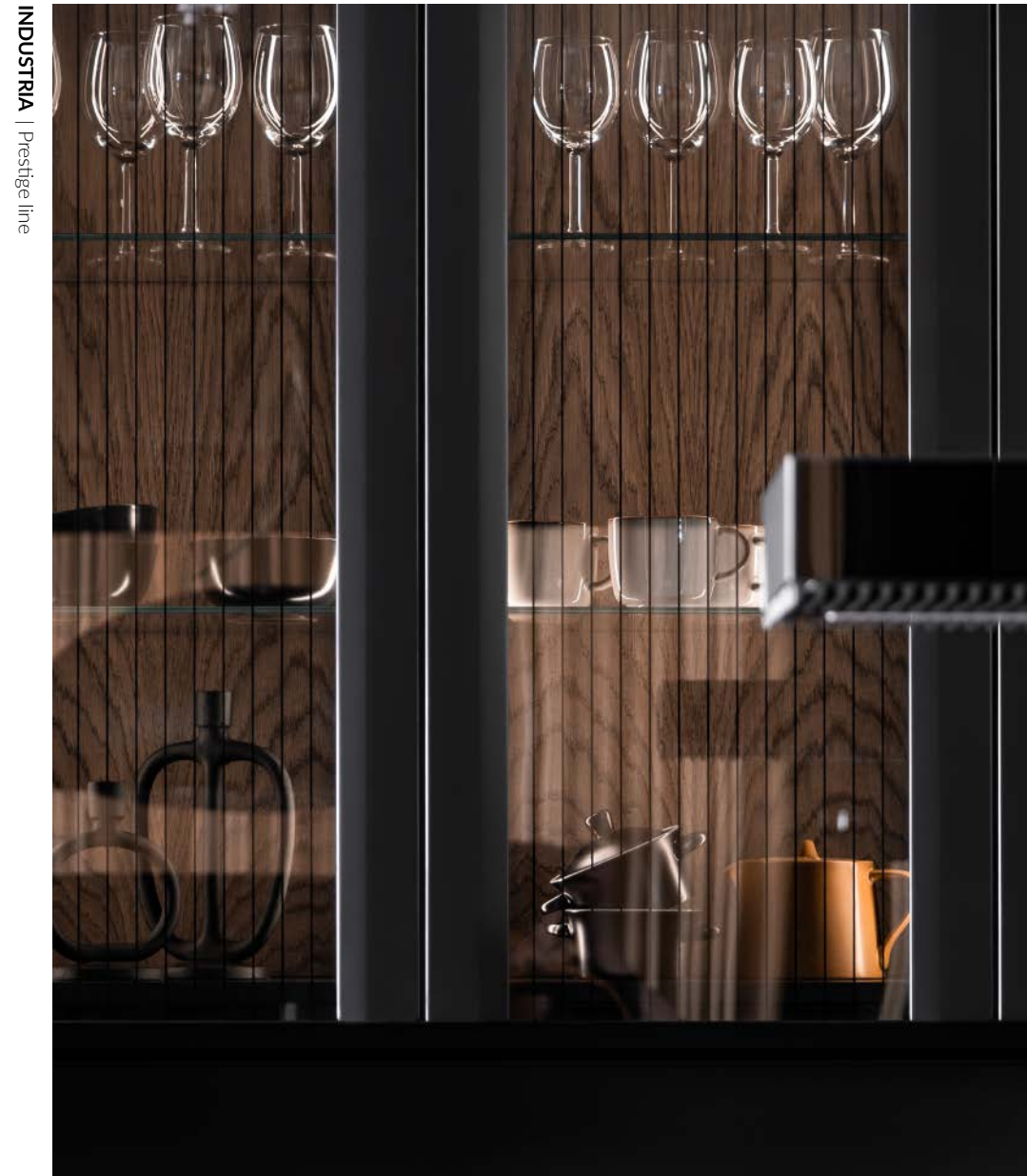


INDUSTRIA | Prestige line



Na styku natury i technologii

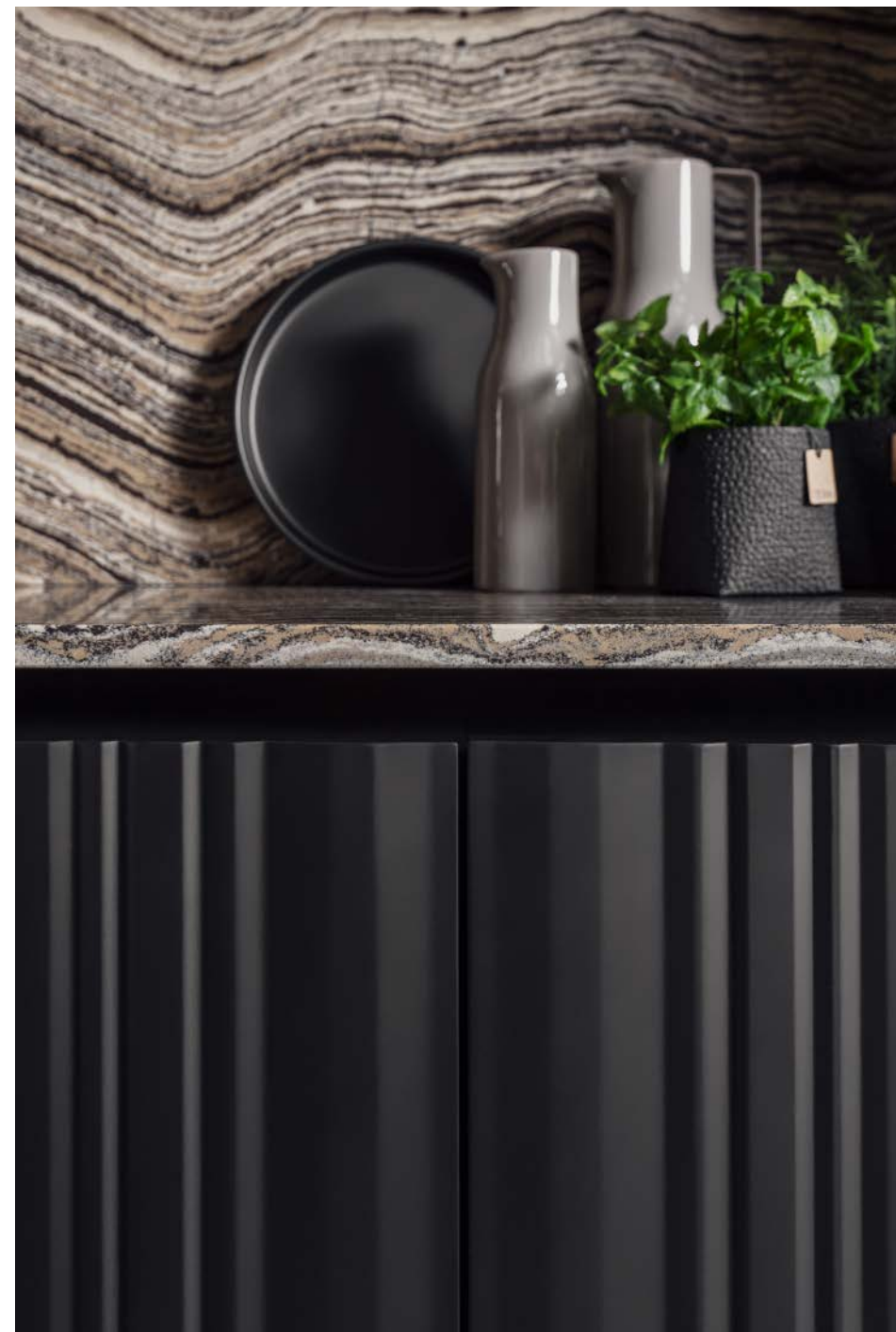




INDUSTRIA | Prestige line



Am Schnittpunkt von Natur und Technik



Design inspired by nature

CLICK HERE 

ARIANA | Prestige line



Wzornictwo inspirowane naturą

Von der Natur inspiriertes Design



ARIANA | Prestige line



Marvelous textures that surprise with their play of light and shadow




Faktury zaskakujące grą światła i cienia

Texturen, die mit ihrem Spiel aus Licht und Schatten überraschen



ARIANA | Prestige line

CLICK HERE 



Połączenie wysmakowanej estetyki z zaawansowaną technologią



ELEGANZA | Prestige line

Combining sophisticated aesthetics with advanced technology

ELEGANZA | Prestige line



Classic beauty in a modern form




Klasyczne piękno w nowoczesnej formie

ELEGANZA | Prestige line



Klassische Schönheit in moderner Form



CLICK HERE 

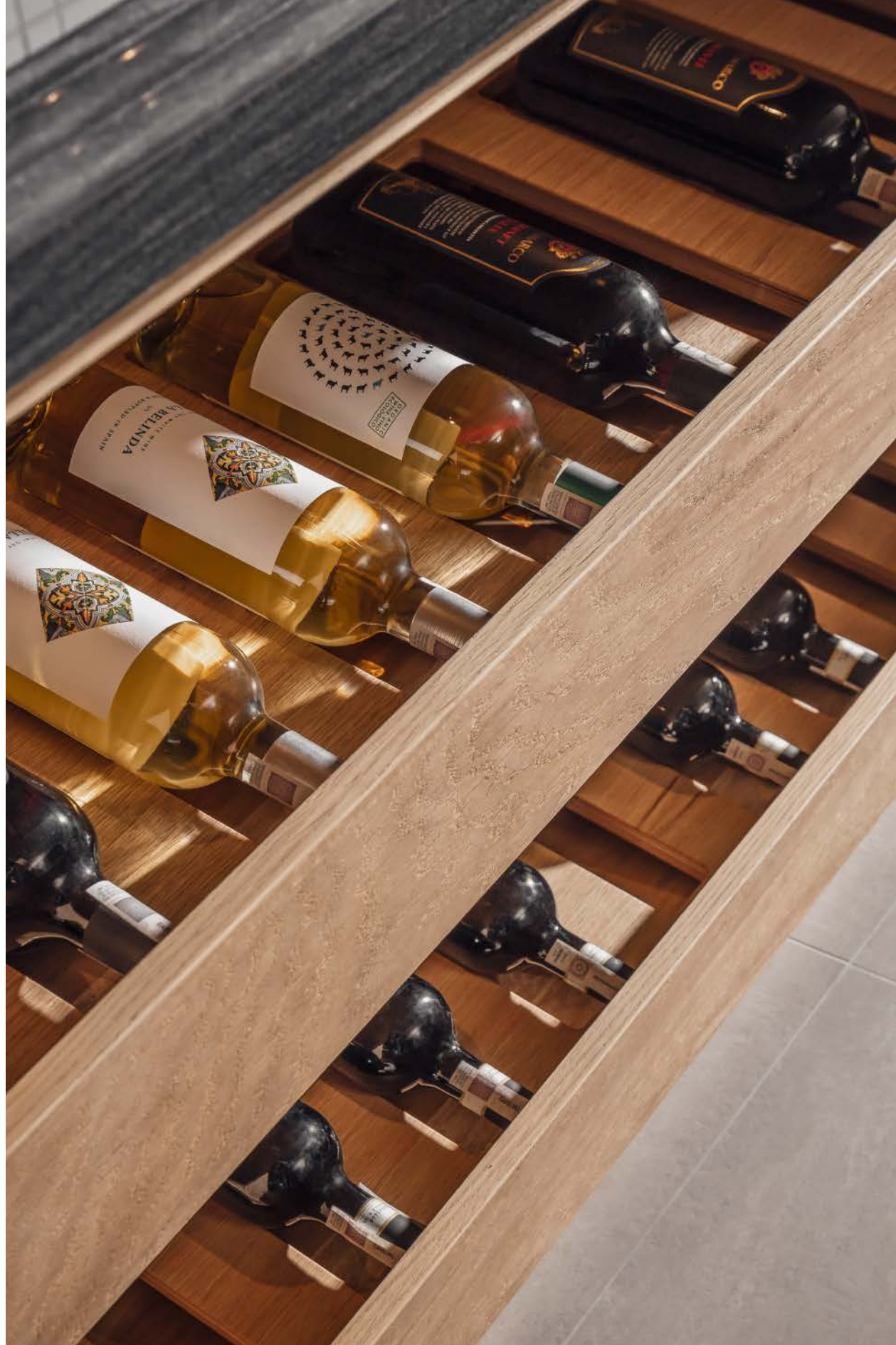
A reflection of craftsmanship



IMPERIA | Prestige line



Odzwierciedlenie rzemieślniczego kunsztu



Ein Spiegelbild der Handwerkskunst

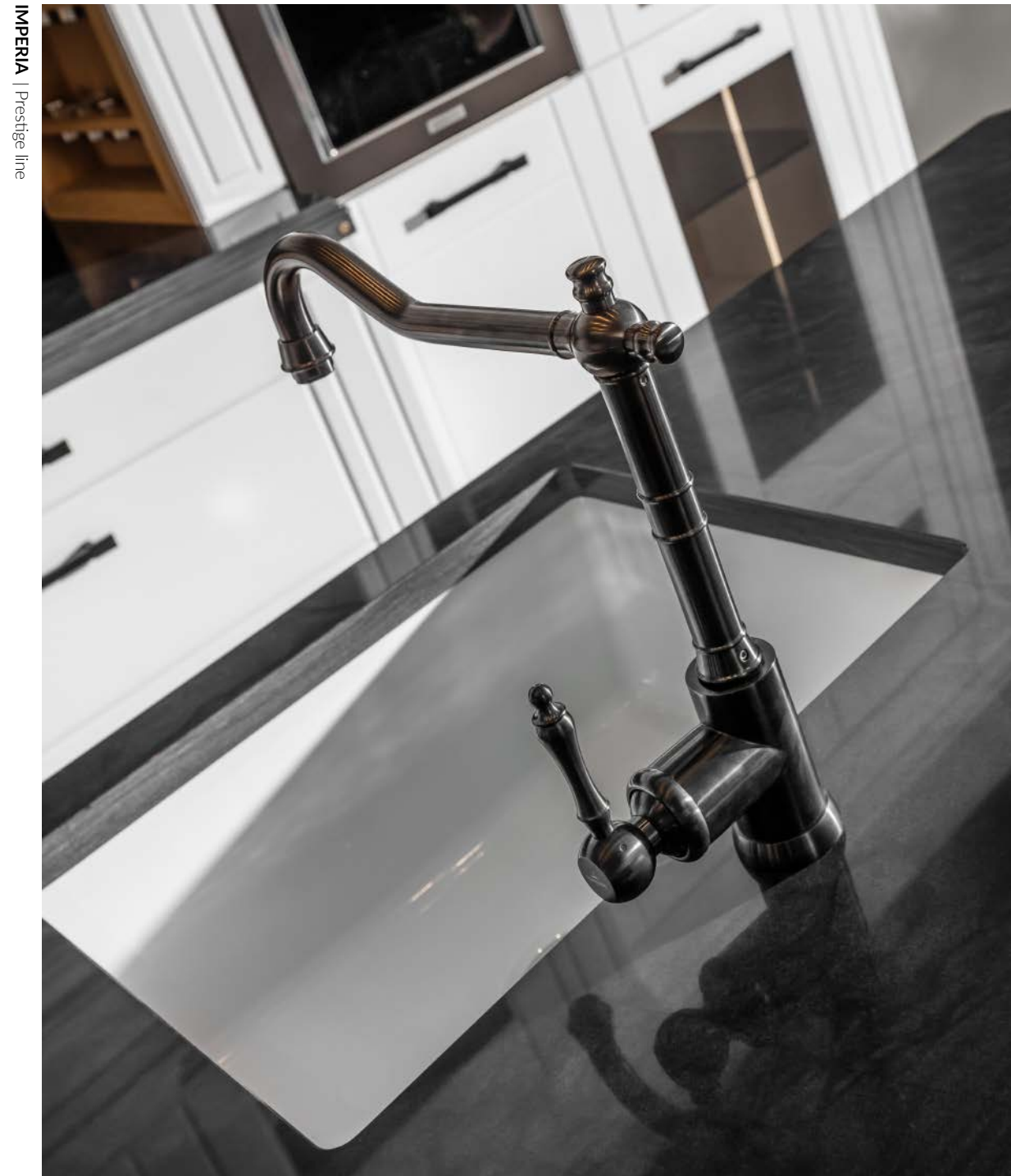


Intrygujące połączenie faktur






Faszinierende Kombination von Texturen



IMPERIA | Prestige line

CLICK HERE 

MARSALA | Prestige line

68



Beleza encantada na madeira

 HALUPCZOK

Między designem a kunsztem rzemiosła

69



Between design and craftsmanship

Zwischen Design und Handwerkskunst





Beauty enchanted in wood



MARSALA | Prestige line




Piękno zaklęte w drewnie



In Holz gebante Schönheit

MARSALA | Prestige line

CLICK HERE 



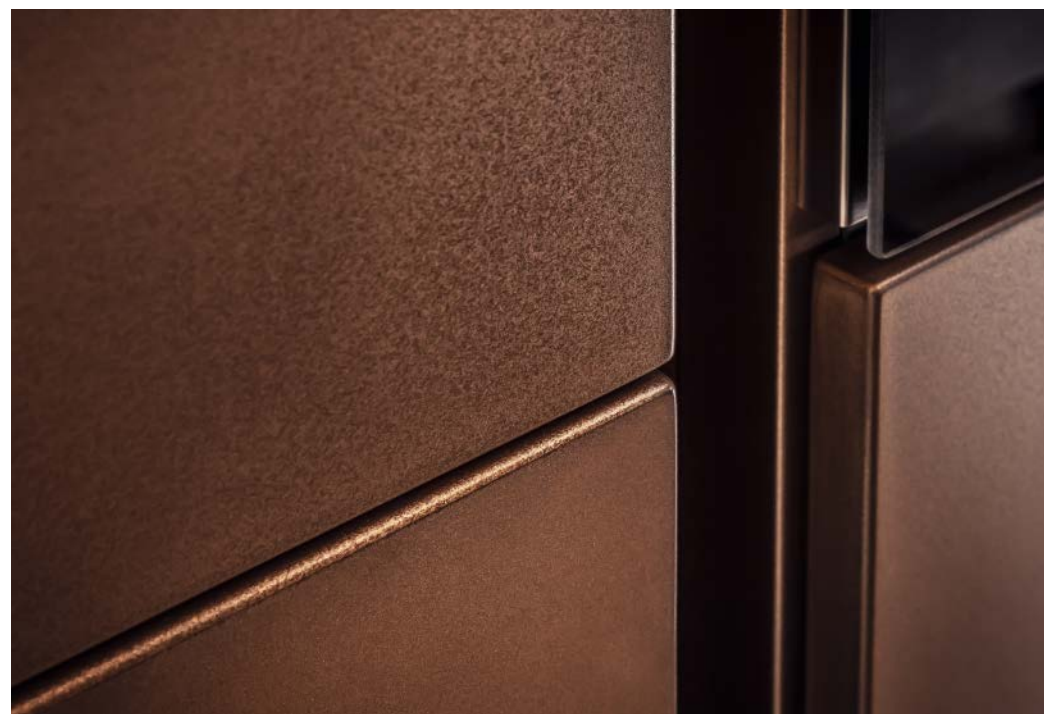
Zmysłowa elegancja w subtelnej formie

Similiche Eleganz in subtiler Form

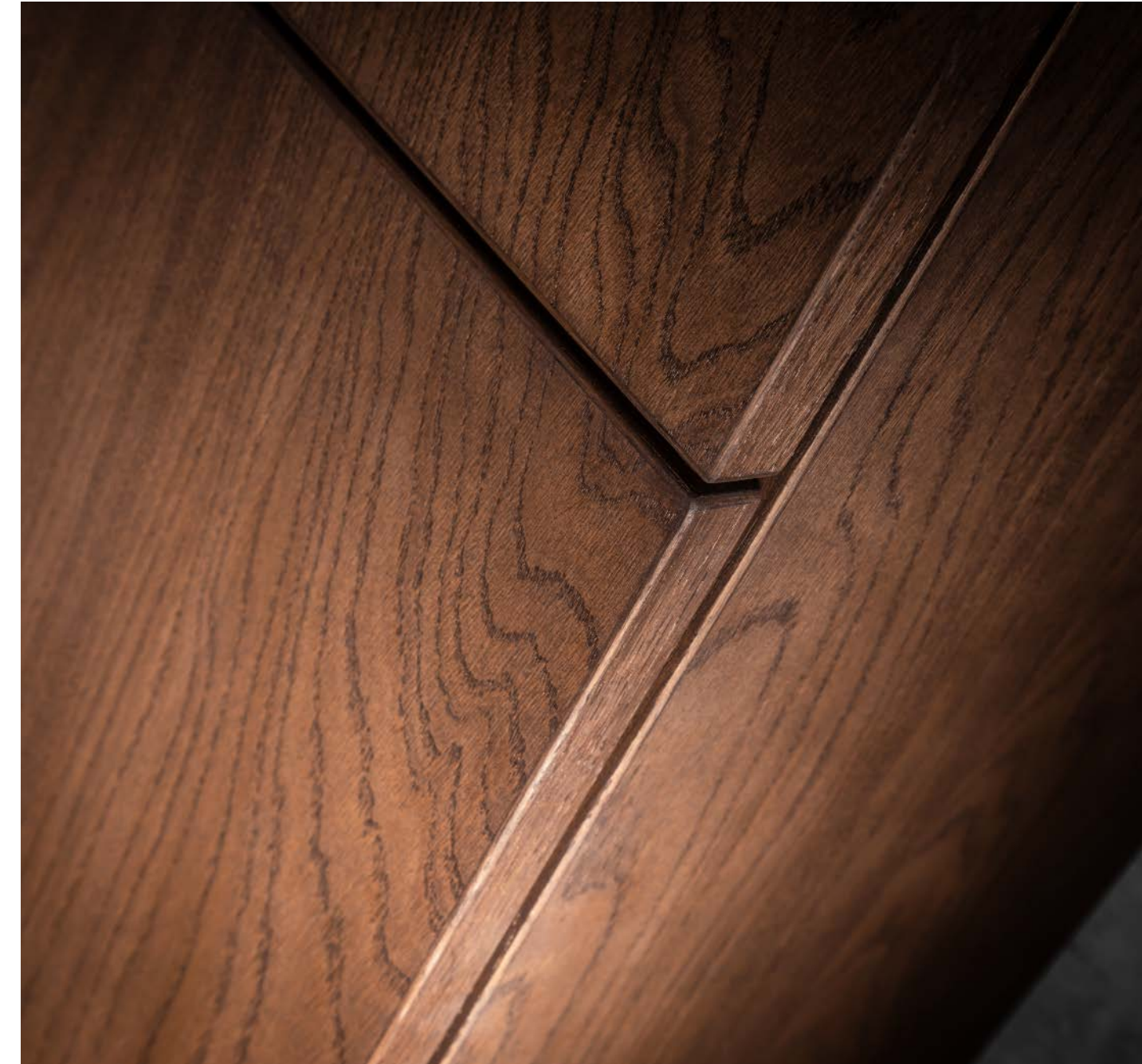
MARRONE | Prestige line



Sensual charm in a subtle form



Designer finesse hidden in the kitchen interior






Im Kücheninterieur verborgene Designerfinesse



The charm of a bygone era

CLICK HERE 



Zauber einer vergangenen Epoche

BRISTOL

| Prestige line



Czar minionej epoki



A marriage of style and functionality

BRISTOL | Prestige line






Mariaż stylu i funkcjonalności

Verbindung von Stil und Funktionalität



BRISTOL | Prestige line

CLICK HERE 



ARIANA | Prestige line

The glitter of Moroccan gold



Der Glanz des marokkanischen Goldes





ARIANA | Prestige line

Compilation of design and advanced technology



Zusammenführung von Design und fortschrittlicher Technologie



Luxurious minimalism in an innovative way

GRAZIA | Prestige line



Luxuriöser Minimalismus in innovativer Form

[CLICK HERE](#)



GRAZIA | Prestige line



Użyteczność w służbie elegancji



Usability for the sake of elegance



GRAZIA | Prestige line

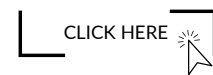
Nützlichkeit für Eleganz





Perfect beauty in a subtle ornamentation

Piękno w subtelnej oprawie



MADERA | Prestige line

Schönheit mit dezentem Charakter

MADERA | Prestige line

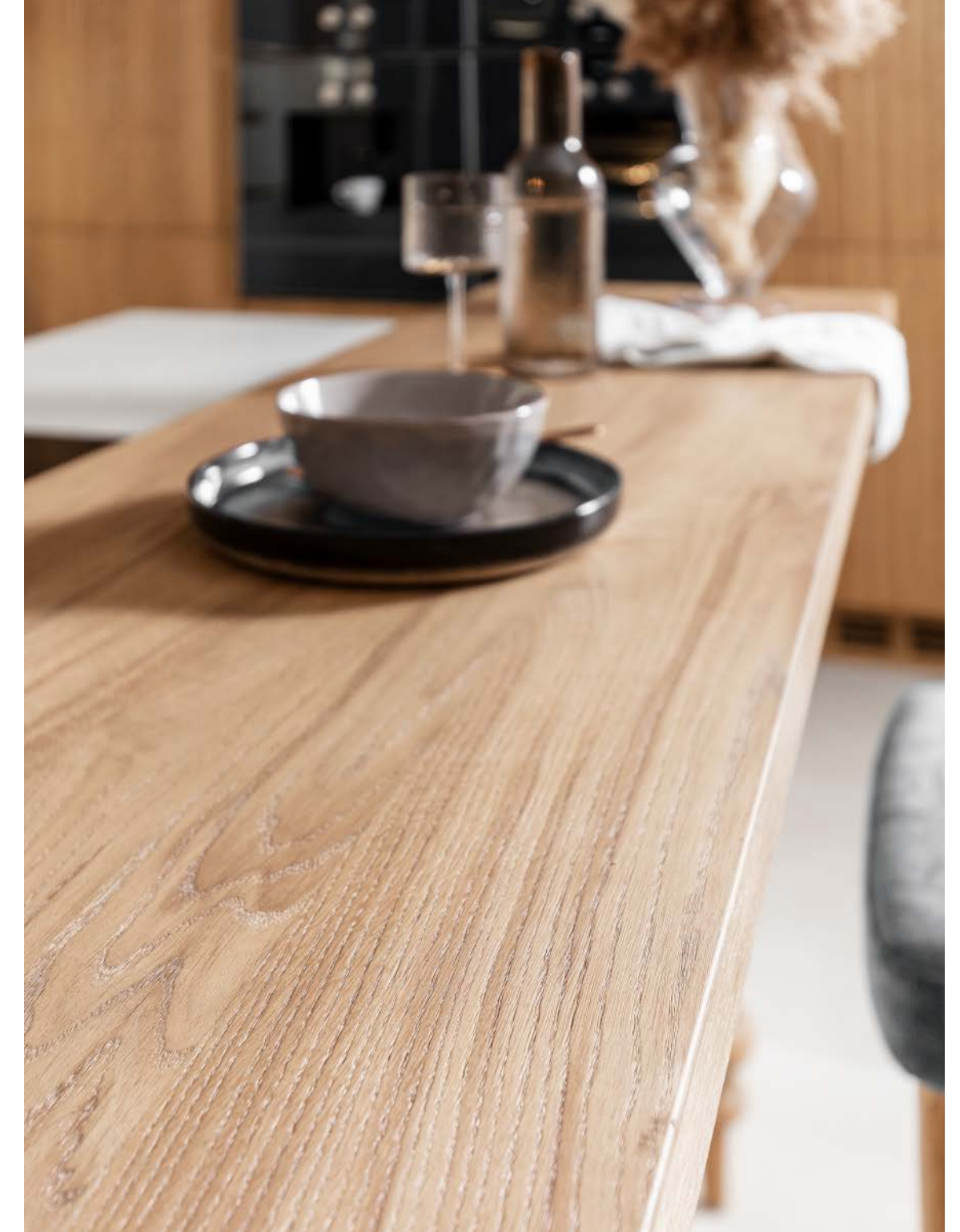
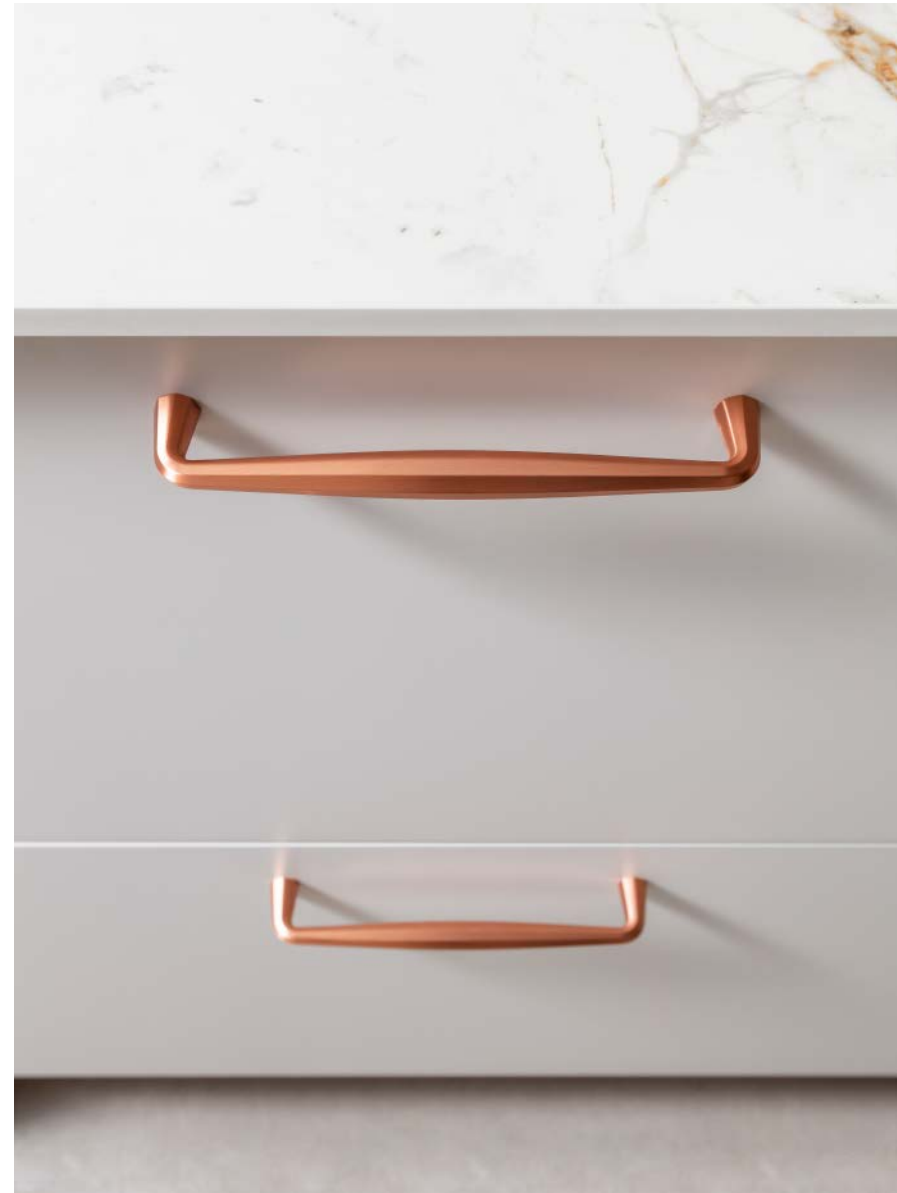


Połączenie kunsztownej estetyki z technologią rozwiązań


Alliance of sophisticated aesthetics and technological solutions



MADERA | Prestige line



Kombination aus anspruchsvoller Ästhetik und technologischen Lösungen

CLICK HERE 



Klassik in moderner Ausgabe

A modern take on classics

STAFFORD | Premium line



Klasyka w nowoczesnym wydaniu

Urzeczywistnienie piękna zakłętego w formie, fakturze i funkcjonalności



STAFFORD | Prestige line





Die Verwirklichung der Schönheit geschlossen in der Form, Oberflächenstruktur und Funktionalität

STAFFORD | Prestige line





Asceetyczne piękno z nutą ekstrawagancji!

VALENTIA | Prestige line



Ascectic elegance with a touch of extravagance

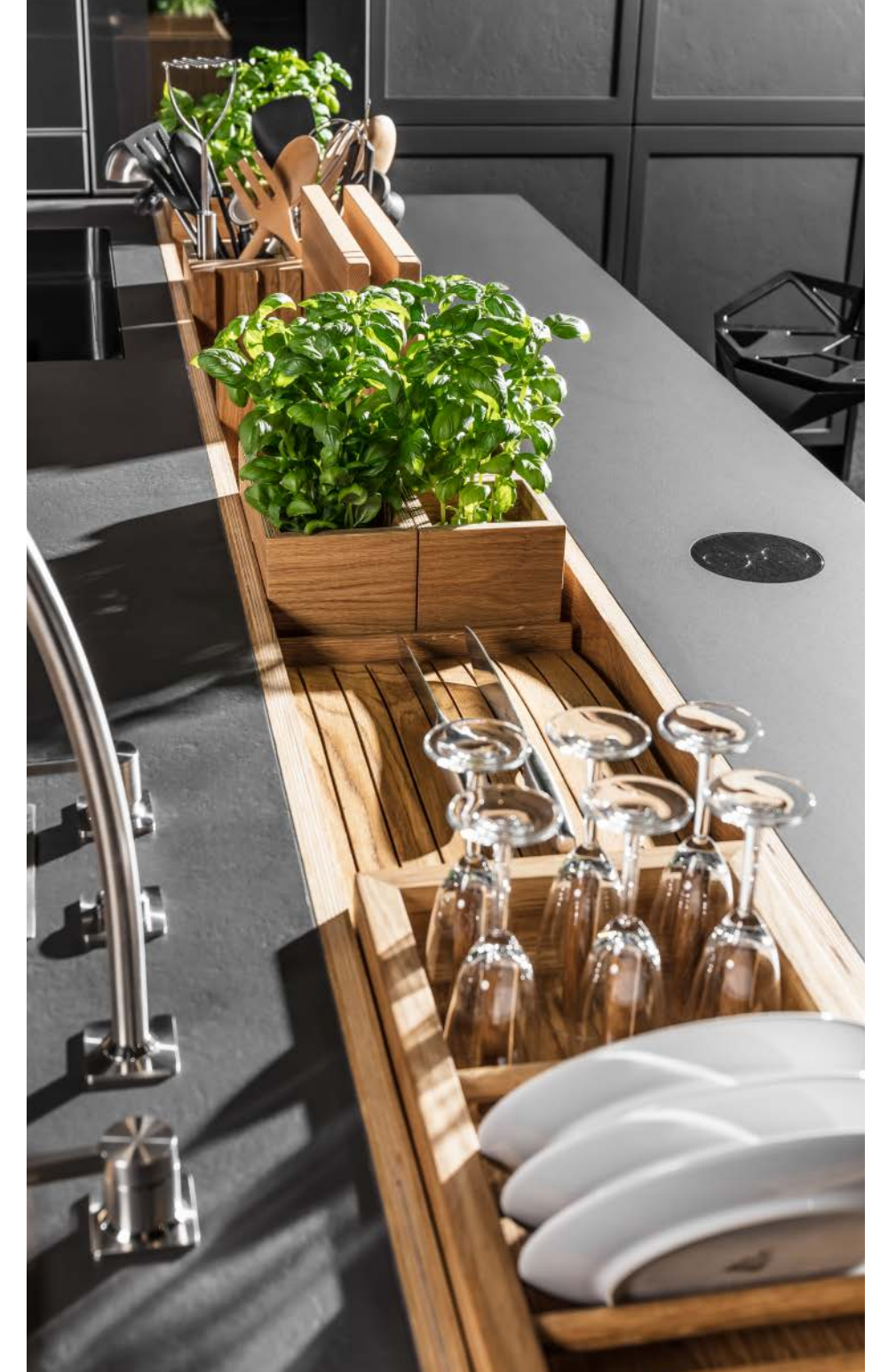
[CLICK HERE](#) 



Asketische Schönheit mit einem Hauch Extravaganz



VALENTIA | Prestige line



Der Individualismus der Loft-Klimas



VALENTIA | Prestige line



Individualism of lofty climates



PARTNERZY BIZNESOWI
BUSINESS PARTNERS
GESCHÄFTSPARTNER



Miele

Od 120 lat Miele każdego dnia na nowo definiuje pojęcie doskonałości i jakości. Nasze urządzenia wybiegają w przyszłość podnosząc komfort życia użytkowników. Nowe linie wzornicze Generacji 7000 stanowią inspirację dla każdego stylu we wnętrzach. PureLine to połączenie stali i szkła w czerni obsydian. Urządzenia VitroLine w kolorach ObsidianBlack, BrilliantWhite i GraphitGrey współgrają z nowoczesną i klasyczną zabudową kuchenną. Do kuchni minimalistycznej idealne będą bezuchwytowe urządzenia ArtLine.

For the last 120 years, the Miele brand has been redefining the concept of excellence and quality. New design lines of Generation 7000 are an inspiration for every interior style. PureLine is a combination of steel and a glass front in black obsidian. VitroLine devices available in ObsidianBlack, BrilliantWhite and GraphitGrey colours are integrated with modern and classic kitchen furniture. The handle-free devices of the ArtLine are a perfect solution for minimalistic kitchen.

Seit hundertzwanzig Jahren definiert die Marke Miele das Konzept von Perfektion und Qualität jeden Tag neu. Die neuen Designlinien Generation 7000 sind eine Inspiration für jeden Stil im Interieur. Die PureLine ist eine Verbindung von Stahl und Glasfront in Obsidianschwarz. Die Geräte der VitroLine in den Farben ObsidianBlack, BrilliantWhite und GraphitGrey passen harmonisch sowohl zu modernen, als auch zu klassischen Küchenmöbeln. In der minimalistischen Küche ideal werden grifflosen Geräte der ArtLine.

www.miele.pl



GAGGENAU

Gaggenau jest producentem najwyższej jakości urządzeń gospodarstwa domowego i liderem innowacji w zakresie technologii i wzornictwa *Made in Germany*. Na każdym etapie produkcji urządzeń rzemieślnicy uważnie przyglądają się swoim dziełom, wykonując wiele komponentów ręcznie. To właśnie ten ciągły proces kontroli jakości decyduje o doskonałej funkcjonalności i wyjątkowym designie, który zachwyca najwybitniejszych szefów kuchni z całego świata. Wierzymy, że kuchnia jest sercem domu, a Gaggenau jest jej duszą, dlatego od 1683 roku dążymy do zapewnienia innowacyjności, jakości i perfekcji. Gaggenau od roku 1995 jest spółką koncernu BSH Hausgeräte GmbH z Monachium, obecnie dzisiaj w ponad 50 krajach i dysponującą 24 flagowymi salonami wystawienniczymi w największych światowych metropoliach.

Gaggenau is a manufacturer of top quality home appliances and a leader in terms of innovation in technology and design *made in Germany*. At each stage of production, craftsmen watch their work carefully, manufacturing many of the components by hand. This continuous quality control process guarantees the excellent functionality and unique design that the best chefs from all over the world admire. We believe that kitchen is the heart of the home and Gaggenau is its soul. This is why we have been striving for innovation, quality, and perfection since 1683. Since 1995, Gaggenau has been a member of the BSH Hausgeräte GmbH concern of Munich, which is present in more than 50 countries today and has 24 flagship showroom in the world's largest cities.

Gaggenau ist Hersteller hochwertiger Haushaltsgeräte und führend in Innovation im Bereich von Technologie und Design *Made in Germany*. In jeder Phase der Geräteherstellung schauen sich die Handwerker ihre Werke genau an und stellen viele Komponenten händisch her. Dieser kontinuierliche Qualitätskontrollprozess, der die perfekte Funktionalität und das einzigartige Design bestimmt, begeistert die herausragendsten Köche aus der ganzen Welt. Wir glauben, dass die Küche das Herz des Hauses ist und Gaggenau die Seele davon. Deshalb streben wir seit 1683 nach Innovation, Qualität und Perfektion.

Gaggenau ist seit 1995 ein Unternehmen der Münchner BSH Hausgeräte GmbH, das heute in über 50 Ländern vertreten ist und über 24 Flaggschiff-Showrooms in den größten Metropolen der Welt verfügt.

www.gaggenau.com/pl

SIEMENS

Siemens zmienia codzienne chwile w nadzwyczajne doświadczenia. Upraszcza życie i rewolucjonizuje sposób zarządzania domem poprzez przełomowe innowacje. Połączenie z aplikacją Home Connect oferuje szeroką gamę technologii nierozdzielnie związanych z każdym urządzeniem gospodarstwa domowego marki Siemens. Dziś, nasz świat i nasze domy stają się coraz bardziej połączone. Dzięki Home Connect możesz monitorować, kontrolować i komunikować się ze swoimi sprzętami gospodarstwa domowego z dowolnego miejsca, w dowolnej chwili. Home Connect podpowie co ugotować na kolację, dobierze odpowiedni program zmywarki dla delikatnych kieliszków, a nawet przygotowuje ulubioną kawę. System obejmuje piekarniki, zmywarki, płyty i okapy oraz automatyczne ekspresy do kawy, a także chłodziarko-zamrażarki. Technologia jutra dostępna od dziś.

Siemens transforms everyday moments into extraordinary experiences. It makes life easier and, thanks to groundbreaking innovations, revolutionizes the way in which you manage your home. The Home Connect application offers a wide range of technologies that are inseparably linked with each of the Siemens home appliances. Today, our world and our homes are becoming more and more connected. Thanks to Home Connect, you can monitor, control, and communicate with your home appliances from any place, any time. Home Connect will suggest what to cook for dinner, pick the right dishwasher program for fragile glasses, and even make your favorite coffee. The system covers ovens, dishwashers, cooktops, hoods, automatic coffee machines, and fridge-freezers. The future moving in.

Siemens verwandelt alltägliche Momente in außergewöhnliche Erlebnisse und vereinfacht Ihr Leben und revolutioniert die Art und Weise, wie Ihr Zuhause durch bahnbrechende Innovationen verwaltet wird. Die Verbindung zur Home Connect-App bietet eine breite Palette von Technologien, die jedem Siemens-Haushaltsgerät eigen sind. Heute werden unsere Welt und unsere Häuser immer mehr miteinander verbunden. Mit Home Connect können Sie Ihre Haushaltsgeräte jederzeit und von jedem Ort aus überwachen, steuern und sich mit ihnen kommunizieren. Home Connect sagt Ihnen, was Sie zum Abendessen kochen sollen, wählt das geeignete Geschirrspülprogramm für empfindliche Gläser aus und bereitet sogar Ihren Lieblingskaffee zu. Das System umfasst Öfen, Geschirrspüler, Kochfelder und Dunstabzugshauben sowie automatische Kaffeemaschinen und Kühl- und Gefrierschränke. Die Technologie von morgen ist heute verfügbar.

www.siemens-home.bsh-group.com/pl

Dom na miarę potrzeb dzięki urządzeniom marki Siemens.





BOSCH
Technologia bliżej nas

Od lat, niezmiennie, marka Bosch przywiązuje najwyższą wagę do funkcjonalności oraz jakości urządzeń, które od dziesięcioleci goszczą w domach na całym świecie. Inżynierowie marki Bosch słyną ze swojej precyzji tworząc sprzęt gospodarstwa domowego znajdujący się w ścisłej, światowej czołówce. Stale wierni dawnym wartościom, opracowują innowacyjne technologie oraz wyznaczają nowe trendy. Bosch to bezkompromisowa jakość, techniczna perfekcja i pełna niezawodność. Marka oferuje rozwiązania, które zapewniają energooszczędność, pomagają konsumentom żyć w zgodzie z naturą i ułatwiają codzienne obowiązki. Łącząc wiele produktów z różnych kategorii, zauważamy, jak technologia realnie wpływa na jakość życia. Innowacyjne funkcje, takie jak asystent gotowania PerfectChef w piekarnikach z funkcją pary, czy wyjątkowo efektywne suszenie PerfectDry w zmywarkach, są odpowiedzią na motto marki – technologia bliżej nas.

Bosch has always been paying close attention to the functionality and quality of its appliances that have been used in households all over the world for decades. Bosch engineers are famous for their precision in creating home appliances that belong to the absolute top in the world. Faithful to old values, they develop innovative technologies and set new trends. Bosch means uncompromising quality, technical perfection, and absolute reliability. The brand offers solutions that guarantee energy efficiency, help consumers live in harmony with nature, and make everyday chores easier. When you combine a number of products from different categories, you notice that technology has a real impact on the quality of life. Innovative functions, such as the PerfectChef baking assistant in ovens equipped with the steam function or the highly efficient PerfectDry feature in dishwashers, are an epitome of the brand's motto: invented for life.

Seit Jahren legt die Marke Bosch größten Wert auf Funktionalität und Qualität von Geräten, die seit Jahrzehnten in Haushalten auf der ganzen Welt vorhanden sind. Die Ingenieure von Bosch sind bekannt für ihre Präzision und stellen Haushaltsgeräte her, die weltweit führend sind. Sie bleiben den alten Werten treu, aber auch entwickeln innovative Technologien und setzen neue Trends. Bosch steht für kompromisslose Qualität, technische Perfektion und absolute Zuverlässigkeit. Die Marke bietet Lösungen, die Energieeffizienz gewährleisten und Verbrauchern helfen, im Einklang mit der Natur zu leben und alltägliche Aufgaben zu erleichtern. Durch die Kombination vieler Produkte aus verschiedenen Kategorien stellen wir fest, wie sich Technologie wirklich auf die Lebensqualität auswirkt. Innovative Funktionen, wie der PerfectChef-Kochassistent in Dampfofen und die äußerst effiziente PerfectDry-Trocknung in Geschirrspülern, entsprechen dem Markenmotto – Technologie, die näher uns steht.

www.bosch-home.pl



Salon BMW M Sikora w Mikołowie to pierwszy w Europie obiekt zaprojektowany z myślą o marce M. Urzeka odważną architekturą, która nawiązuje do dynamiki zawartej w logo BMW M. Ten wyjątkowy salon powstał z pasji, dla ludzi z pasją. Takich, którzy chcą poznać prawdziwą potęgę M, najmocniejszej litery w alfabecie. Ireneusz Sikora, twórca Grupy Sikora, 3-krotny motocyklowy mistrz Polski w klasie Superbike, zrealizował swoje marzenie o wyjątkowym salonie, gdzie satysfakcja klientów jest najwyższym priorytetem. To komfortowe miejsce, w którym można liczyć na kompleksową obsługę, wiedzę i kompetencję profesjonalnych doradców. Można tu przetestować wszystkie modele samochodów BMW M, w pełnej gamie kolorystycznej. A pasjonaci motorsportu mogą w salonie kupić auta przeznaczone do wyścigów na torze. M Town w Mikołowie buduje swoją społeczność. Klienci mają możliwość wzięcia udziału w cyklicznych wydarzeniach motorsportowych, organizowanych na prestiżowych torach wyścigowych. Mogą też przejść szkolenie z techniki jazdy.

The BMW M Sikora showroom in Mikołów is the first facility in Europe designed for the M brand. It magnifies with its bold architecture that echoes the dynamics contained in the BMW M logo. This unique showroom has been created out of passion, for people with passion. For those who want to know the true power of M, the strongest letter in the alphabet. Ireneusz Sikora, founder of the Sikora Group, a 3-time Polish motorcycle champion in the Superbike class, has fulfilled his dream of a unique showroom, where customer satisfaction is the highest priority. It is a comfortable place where you can count on comprehensive service, knowledge and competence of professional advisers. All BMW M car models can be tested here in a full range of colors. And motorsport enthusiasts can buy cars intended for track races in the showroom. M Town in Mikołów is building its community. Customers have the opportunity to take part in cyclical motorsport events organized on prestigious race tracks. They can also participate in the trainings of driving techniques.

Der BMW M Sikora Autosalon in Mikołów ist die erste Einrichtung in Europa, die für die Marke M konzipiert wurde. Er besticht durch seine mutige Architektur, die die Dynamik des BMW M Logos widerspiegelt. Dieser einzigartige Autosalon wurde aus Leidenschaft für Menschen mit Leidenschaft geschaffen. Diejenigen, die die wahre Kraft von M, dem stärksten Buchstaben im Alphabet, kennen lernen wollen. Ireneusz Sikora, Gründer der Sikora Group, dreimaliger polnischer Motorrad-Meister in der Superbike-Klasse, verwirklichte seinen Traum von einem einzigartigen Autosalon, in dem Kundenzufriedenheit die oberste Priorität hat. Es ist ein komfortabler Ort, an dem man auf umfassenden Service, Wissen und Kompetenz professioneller Berater zählen kann. Alle BMW M Automodelle können hier in allen Farben getestet werden. Und Motorsportbegeisterte können im Autosalon Autos für Rennen auf Rennstrecken kaufen. M Town in Mikołów baut seine Gemeinde auf. Die Kunden haben die Möglichkeit, an zyklischen Motorsportveranstaltungen teilzunehmen, die auf prestigeträchtigen Rennstrecken organisiert werden. Sie können auch eine Schulung in Fahrtechnik absolvieren.

www.m.bmw-sikora.pl



LIEBHERR

Od ponad 60 lat Liebherr specjalizuje się w produkcji najwyższej klasy chłodziarek i zamrażarek. Do oferty urządzeń do zabudowy Liebherr dołączyły 4 nowe serie: Pure, Plus, Prime oraz Peak. Klasyczny, ponadczasowy design, dbałość o detale oraz udoskonalanie stosowanych technologii w połączeniu z bardzo szeroką ofertą urządzeń będą w stanie zaspokoić wymagania najbardziej wymagających użytkowników.

For more than 60 years Liebherr has specialised in the production of premium refrigerators and freezers. The range of Liebherr built-in appliances has been expanded by 4 new series: Pure, Plus, Prime and Peak. The classic, timeless design, attention to detail and the refinement of the technologies, combined with a very wide range of appliances, will be able to meet the expectations of the most demanding users.

Seit über 60 Jahren hat sich Liebherr auf die Produktion von Kühl- und Gefriergeräten der Spitzenklasse spezialisiert. Das Angebot von Liebherr-Einbaugeräten wurde um 4 neue Serien erweitert: Pure, Plus, Prime und Peak. Das klassische, zeitlose Design, die Liebe zum Detail und die Raffinesse der verwendeten Technologien, kombiniert mit einer sehr breiten Palette von Geräten, sind in der Lage, die Anforderungen der anspruchsvollsten Benutzer zu erfüllen.

home.liebherr.com



NicolaTesla Fit – idealna symbioza stylu i funkcjonalności

Swoboda w kreacji kuchennej przestrzeni chętnie docenia rozwiązania przełamujące stereotypy. Płyta indukcyjna zintegrowana z wyciągiem w jednym kompaktowym urządzeniu, czyli NikolaTesla Fit to autorskie rozwiązanie włoskiej marki Elica. Perfekcyjny mechanizm grzania i pochłaniania kuchennych oparów pozostaje całkowicie ukryty wewnątrz płyty indukcyjnej, wystarczy niewielki nacisk na jej centralny ruchomy panel, aby aktywować pochłanianie z prędkością 5 krotnie większą niż tempo unoszenia się oparów.

Płytę NicolaTesla Fit wyróżniają kompaktowe rozmiary, bez rezygnacji ze swobody ruchów i wygodnego ustawienia naczyń w trakcie gotowania. Funkcja Bridge pozwala na połączenie dwóch stref, zapewniając stałą temperaturę gotowania dla naczyń o większych średnicach. Innowacyjna funkcja Auto-capture automatycznie ustawi siłę zasysania w zależności od intensywności gotowania. Dążenie do równowagi pomiędzy ciszą, skutecznością pochłaniania i wydajnością nigdy nie było prostsze.

NicolaTesla Fit - the perfect symbiosis of style and functionality

The freedom to create kitchen space gladly appreciates solutions that defy the stereotypes. An induction hob integrated with a hood in one compact appliance like NikolaTesla Fit, is an original solution from the Italian brand Elica. The perfect mechanism for heating and absorbing cooking vapours remains completely hidden inside the induction hob, just a slight pressure on the central movable panel is enough to activate the absorption at a speed five times higher than the rate of rising vapours.

The NicolaTesla Fit hob is distinguished by its compact size, without sacrificing freedom of movement and comfortable placement of cookware while cooking. The Bridge function allows you to combine two zones, ensuring a constant cooking temperature for cookware with larger diameters. The innovative Auto-capture function will automatically adjust the suction power according to the intensity of your cooking. The pursuit of a balance between silence, absorption efficiency and performance has never been simpler.

NicolaTesla Fit - Die perfekte Verschmelzung der Ästhetik und Funktionalität

Die Freiheit bei der Schaffung von Küchenräumen weiß Lösungen zu schätzen, die Stereotypen brechen. NikolaTesla Fit ist ein Induktionskochfeld der italienischen Marke -Elica, mit integriertem Dunstabzug. Sowohl der perfekte Mechanismus zum Erhitzen als auch zum Absorbieren von Kochdämpfen bleibt vollständig im Induktionskochfeld verborgen. Ein leichter Druck auf die zentral angelegte, bewegliche Platte reicht aus, um die Aufnahme der aufsteigenden Dämpfe, mit der fünf Mal so großen Saugkraft, zu aktivieren. NikolaTesla Fit zeichnet Kompaktheit aus, ohne die Bewegungsfreiheit und Bequemlichkeit der Positionierung des Geschirrs zu beeinträchtigen. Mit der Bridge-Funktion können zwei Zonen verbunden werden, die eine konstante Kochtemperatur für Pfannen mit größerem Durchmesser sicherstellen. Die innovative Auto-Capture-Funktion passt die Saugleistung an die Kochintensität automatisch an. Das Streben nach der Gleichgewicht zwischen Stille, Abzug des Dampfes und Effizienz war noch nie einfacher.

www.elica.com/pl



falmec

Life inspired.

Jeżeli w najlepszych kuchniach świata mamy nową, intrygującą i pozytywną atmosferę, to zawdzięczamy to Falmec. Z biegiem lat stał się absolutnym międzynarodowym liderem w dziedzinie: jakości, innowacji, designu i zrównoważonego rozwoju. Duży, wielopłaszczyznowy projekt, wykorzystujący unikalne technologie, wysokiej jakości materiały i estetyczne emocje, wszystko to po to, aby atmosfera w kuchni była wyśmienita. Kolekcje wciąż wzbogacane przełomowymi innowacjami oraz poszukujące nowych rozwiązań.

The best kitchens in the world have a new, intriguing and positive atmosphere, and it is all thanks to Falmec. The company has become an absolute leading international player in terms of quality, innovation, design and sustainability. An extensive and varied project for a wonderful kitchen experience, with exclusive technologies, top quality materials and aesthetic appeal. This collection is enriched with cutting edge innovations, exploring additional possibilities.

Dank Falmec herrscht heute in vielen Küchen dieser Welt eine angenehme und positive Atmosphäre. Von Italien aus hat sich Falmec zu einem der weltweit führenden Unternehmen in Bezug auf Qualität, Innovation, sowie Design und Nachhaltigkeit entwickelt. Ziel ist es, jede Küche zu einem einzigartigen Erlebnis in Hinblick auf Lebensqualität, Funktionalität und Ästhetik zu gestalten. Die Exklusivität dieser Kollektion wird besonders durch den Einsatz modernster Technik, sowie der neuesten Innovationen unterstrichen.

www.falmecpolska.pl



OKAP K-AIR Z CZUJNIKIEM JAKOŚCI POWIETRZA



FABER
AIR MATTERS

Faber jest pierwszą firmą, która rozpoczęła produkcję okapów kuchennych. Dziesiątki lat rozwoju poświęcono na doskonalenie designu, funkcjonalności i jakości okapów. Faber zwraca uwagę na szczegóły i innowacje, dzięki którym komfort pracy w kuchni staje się nowym doświadczeniem. Poszukuje nowatorskich technologii i rozwiązań inspirowanych naturą, które szanują środowisko naturalne. Dzisiaj Faber jest jednym z wiodących producentów okapów pod względem jakości i wielkości produkcji na całym świecie. Okapy Faber są wyposażone w najnowocześniejsze rozwiązania, inteligentne funkcje, zdalne sterowanie czy połączenie z systemami automatyki domowej. Szczególnym przykładem innowacyjności firmy Faber jest inteligentny okap przyścienny K-AIR z wbudowanym czujnikiem jakości powietrza i 21.5 - calowym ekranem. To wyjątkowe urządzenie monitoruje powietrze i aktywuje pracę okapu, jeśli wykryje obecność alergenów, zanieczyszczeń i zapachów. Gama modeli wyposażonych w czujnik jakości powietrza obejmuje również okapy przyścienne ukośne i w kształcie litery T, oraz modele do zabudowy.

Faber is the first company ever to make kitchen hood and during decades concentrated on improving functionality, quality and design. Design that enhances distinctive aesthetic, attention to detail and innovation brings comfort to Your kitchen. Always looking for innovative technologies and solutions inspired by nature Faber has become one of the world's top hood manufacturers in terms of quality and quantity. Hoods offer trendiest applications and the most intelligent features, such as: timer, remote control, connection to home network, or a sensor which monitors air quality and activates aspiration if allergens, pollutants or odours are detected. AIR TREATMENT by Faber is a complete range of vertical, ceiling, T-shape and built-in hoods. All equipped with Air Quality Sensor, connection to the Faber Cloud and remote control via the Faber App. In addition, pictured Faber K-Air comes with exclusive 21.5-inch integrated monitor!

Faber ist das erste Unternehmen, das Küchenhauben herstellt und sich jahrzehntelang auf die Verbesserung von Funktionalität, Qualität und Design konzentriert hat. Das Design, die unverwechselbare Ästhetik, Liebe zum Detail und Innovation verbessert und bringt Komfort in Ihre Küche. Immer auf der Suche nach innovativen Technologien und Lösungen, die von der Natur inspiriert werden. Faber hat sich in Bezug auf Qualität und Quantität zu einem der weltweit führenden Haubenhersteller entwickelt. Faber-Hauben bieten innovative Anwendungsmöglichkeiten und gut durchdachte Funktionen wie Timer, Fernbedienung, sowie eine intelligente Heimnetzverbindung oder einen Luftsensoren, der die Luftqualität überwacht und die Aspiration aktiviert, wenn Allergene, Schadstoffe oder Gerüche erkannt werden. Das AIR TREATMENT von Faber ist ein komplettes Sortiment an vertikalen, Decken-, T-förmigen und eingebauten Hauben. Jedes Model ist mit einem Luftqualitätssensor, sowie einer Verbindung zur Faber Cloud und Fernbedienung über die Faber App ausgestattet. Darüber hinaus verfügt der abgebildete Faber K-Air über einen exklusiven integrierten 21.5-Zoll-Monitor!

www.faberspa.com/pl

FRANKE

Komory stalowe Mythos Franke to doskonałość formy i niezwykła funkcjonalność zamknięta w jednym urządzeniu. Wszystko, aby kuchenna codzienność stała się jedynie źródłem przyjemności. Nowe zlewozmywaki szwajcarskiej marki wykonane są ze stali szlachetnej. To decyduje o ich trwałości, ponadczasowości i uniwersalnym charakterze. Każdy ich detal jest przemyślany. Krawędź ma zaledwie 6 mm szerokości, co wystarczy do zamontowania zlewozmywaka na równo z blatem, jak również da elegancki efekt stalowej ramki. Równie łagodnie swoją obecność zaznaczają stalowe osłony odpływu i przelewu. Z kolei zaokrąglone krawędzie ułatwiają pielęgnację. Stalowy model doskonale połączy się ze wszystkimi rodzajami blatów z kamienia naturalnego, a także z nowoczesnych kompozytów, konglomeratów i spieków kwarcowych. Aby jeszcze dodać im funkcjonalności linia Mythos proponuje eleganckie i praktyczne akcesoria: deskę do krojenia, wielofunkcyjną rollmatę, wkładkę ociekową lub mobilny ociekacz.

Mythos Franke steel sinks enclose perfection of form and extraordinary functionality in one device. Everything to make kitchen life just a source of pleasure. The Swiss brand's new sinks are made of stainless steel. This ensures their durability, timelessness and universal character. Each detail of the sinks is well thought out. The edge is just 6mm wide, which is enough to mount the sink flush with the countertop and give an elegant steel frame effect. The steel strainer baskets and overflow covers make their presence felt just as softly, while the rounded edges make taking care of the sink easier. The steel sink will perfectly combine with all types of countertops made of natural stone, as well as modern composites, conglomerates and quartz sinters. For even more functionality, the Mythos range offers elegant and practical accessories: a cutting board, a multifunctional rollmat, a drip tray or a mobile dish drainer.

Die Mythos Edelstahlbecken von Franke vereinen ideale Form und außergewöhnliche Funktionalität. Alles, um den Alltag in der Küche zum Vergnügen zu machen. Die neuen Küchenspülen der Schweizer Marke sind aus Edelstahl gefertigt. Dies bestimmt ihre Langlebigkeit, Zeitlosigkeit und ihren universellen Charakter. Jedes Detail ist gut durchdacht. Der Rand ist nur 6 Millimeter breit, was ausreicht, um die Spüle bündig mit der Arbeitsplatte zu montieren und gleichzeitig einen eleganten Stahlrahmeneffekt zu erzielen. Auch der Ablauf und Überlauf aus Stahl sind nahtlos unter einer Abdeckung verborgen. Die abgerundeten Kanten hingegen erleichtern die Pflege. Das Stahlmodell lässt sich perfekt mit allen Arten von Arbeitsplatten aus Naturstein sowie aus modernen Kompositen, Konglomeraten und Quarzsintern kombinieren. Für noch mehr Funktionalität bietet die Mythos-Serie elegantes und praktisches Zubehör: ein Schneidebrett, eine multifunktionale Rollmatte, ein Abtropfbecken oder ein mobiles Abtropfteil.

www.franke.pl



reddot winner 2020



Bateria Icon pull-out spray jest dostępna w trzech modnych wykończeniach: czarny mat, stal optyczna oraz chrom.

FRANKE

Co sprawia, że przedmiot użytkowy staje się ikoną designu? Czysta, prosta i wyrazista forma. Taka, którą zapamiętujemy i rozpoznajemy na pierwszy rzut oka. To wyjątkowe „coś” ma nowa bateria Icon marki Franke. Bateria kuchenna to przedmiot, z którym mam kontakt na co dzień. Dotykamy jej po wielokroć przygotowując posiłki, robiąc herbatę, opłukując owoce, sprząając. To jest idealny kontekst do zmierzenia się z projektem ikonicznym. Właśnie z tą myślą powstała bateria Icon, której prosta, czytelna forma skupiona jest na realizowaniu funkcji. Przyjazny w obsłudze i wysmukły Icon dostępny jest w wersji z wyciąganą i stałą wylewką. W obu przypadkach korzystasz ze strumienia laminarnego, który uzyskuje się dzięki specjalnemu aeratorowi. Wersja z wyciąganą wylewką ma dodatkowo funkcję prysznica, który przyda się w czasie płukania delikatnych warzyw lub owoców. Bateria Icon to doskonałe połączenie piękna z komfortem codziennego użytkowania.

What makes an object of everyday use become a design icon? A pure, simple, and distinctive form. One that we remember and recognise at first glance. You'll find that special something in the new Franke kitchen tap. We use the kitchen tap every single day – when preparing meals, making tea, rinsing fruit, and cleaning. This is the perfect context for an iconic project. With this in mind, we have created the Icon tap with its simple and clear form focused on fulfilling its core function. User-friendly and slender, Icon is available with a pull-out or fixed spout. In both cases, they make use of laminar flow which is achieved thanks to a special aerator. The pull-out version also has a shower function, which is useful for rinsing soft vegetables and fruit. The Icon tap is a perfect combination of beauty and comfort of use.

Was macht einen Gebrauchsgegenstand zu einer Design-Ikone? Saubere, einfache und charakteristische Form. Eine, die wir nicht vergessen und die wir auf den ersten Blick erkennen. Die neue Icon-Küchenarmatur von Franke hat dieses gewisse „Etwas“. Die Küchenarmatur ist ein Gegenstand, mit dem wir täglich in Berührung kommen. Wir berühren sie immer wieder beim Zubereiten von Mahlzeiten, beim Teekochen, beim Abspülen von Obst, beim Putzen. Dies ist der perfekte Kontext, um ein ikonisches Projekt zu testen. In diesem Sinne entstand die Icon-Küchenarmatur, deren einfache, klare Form auf ihre Funktion ausgerichtet ist. Die benutzerfreundliche und schlanke Icon-Küchenarmatur ist mit einem ausziehbaren oder festen Auslauf erhältlich. In beiden Fällen profitieren Sie von einer laminaren Strömung, die durch einen speziellen Strahlregler erreicht wird. Die Version mit ausziehbarem Auslauf verfügt zusätzlich über eine Duschfunktion, die beim Abspülen von empfindlichem Obst oder Gemüse nützlich ist. Die Icon-Küchenarmatur ist die perfekte Kombination aus Schönheit und Komfort für den täglichen Gebrauch.

www.franke.pl



BLANCO PALONA 6
BLANCO LINUS-S

COMITOR®

IMPORTER KONTRAKTOWY

Kuchnia jest centralnym punktem naszych domów i odzwierciedla nasz styl życia, a niemiecka marka BLANCO już prawie od 100 lat oferuje rozwiązania ułatwiające w niej pracę. Stwórz swój własny zestaw BLANCO łączący zlewozmywak (z kompozytu SILGRANIT®, z ceramiki lub stali szlachetnej), baterię kuchenną, selektor odpadów oraz praktyczne akcesoria. Szeroki wybór wzorów pozwala dobrać produkty BLANCO tak, aby idealnie pasowały do Twojej kuchni pod względem praktycznym jak i wizualnym, a także ułatwiały codzienne kuchenne czynności.

Our kitchen is the focal point of our homes and reflects our lifestyle. For almost 100 years the German brand BLANCO has been offering solutions that make daily kitchen tasks more pleasant. Create your own BLANCO set including a sink (SILGRANIT®, ceramic or stainless steel), kitchen mixer tap, waste disposer and practical accessories. The wide range of products enables to select items that will perfectly fit into your kitchen, in practical and visual terms, and make everyday kitchen tasks easier.

Die Küche ist der Mittelpunkt unseres Hauses und spiegelt unseren Lebensstil wider. Seit fast 100 Jahren bietet die deutsche Marke BLANCO Lösungen, die Sie im Alltag unterstützen. Stellen Sie sich Ihr eigenes BLANCO-Set mit der idealen Spüle (SILGRANIT®, Keramik oder Edelstahl), Küchenarmatur und praktischem Abfalltrennsystem zusammen. Die große Designvielfalt ermöglicht BLANCO Produkte so auszuwählen, dass sie perfekt, sowohl funktional als auch optisch, in jede Küche einpassen und den Küchenalltag erleichtern.

www.comitor.pl



peka
ergonomia w kuchni

Najnowsze systemy w Twojej kuchni

Firma Peka dostarcza funkcjonalne rozwiązania w zakresie wyposażenia mebli. Proponuje funkcjonalne i ergonomiczne systemy aby Twoja codzienna praca w kuchni była prostsza. Szczególnie dba o te miejsca, w których gromadzisz zapasy spożywcze, przechowujesz naczynia i garnki oraz segregujesz śmieci. Oferta Peka to kompozycja przemyślanych akcesoriów do wyposażenia mebli. Wysokiej jakości design, nowoczesność i ergonomia – to cechy najlepiej opisujące rozwiązania. Wybór takich marek jak: Peka-Metal AG, Kesseböhmer, Agoform, Hawa, Wesco, Schüco oraz Grass to odpowiedź na aktualne potrzeby, rozwiązująca potrzeby codziennego funkcjonowania w kuchni każdej rodziny. Dzięki produktom, takim jak carga wysokie i podblatowe, systemy narożne, wysuwane półki czy kosze na śmieci, meble nie tylko są piękne, ale również komfortowe w użytkowaniu.

Cutting-edge systems in your kitchen

Peka delivers functional solutions in the field of furniture hardware and accessories. It offers functional and ergonomic systems to make your everyday work in the kitchen easier. It particularly cares for places where you store food supplies, dishes and pots and where you segregate rubbish.

Peka's product range is composed of thoughtfully designed accessories for furniture. High-quality design, modernity and ergonomics are the features that best describe our solutions. The selection of such brands as: Peka-Metal AG, Kesseböhmer, Agoform, Hawa, Wesco, Schüco and Grass are a response to current needs, ensuring that every family's kitchen functions efficiently. Thanks to products such as high and under-counter slide-out storage cabinets, corner systems, pull-out shelves and rubbish bins, the furniture is not only beautiful, but also user-friendly.

Die neuesten Systeme für Ihre Küche

Peka liefert funktionale Lösungen im Bereich Möbelausstattung. Unser Sortiment umfasst funktionale und ergonomische Systeme, die Ihnen die tägliche Arbeit in der Küche erleichtern. Besonderen Wert legen wir dabei auf die Stellen, an denen Sie Lebensmittel bevorraten, Geschirr und Töpfe aufbewahren und Müll trennen.

Das Peka-Sortiment besteht aus ausgeklügeltem Zubehör für Möbel. Hochwertig, modern, ergonomisch – das sind die Merkmale, die unser Design am besten beschreiben. Wir führen eine große Auswahl an Marken wie Peka-Metal AG, Kesseböhmer, Agoform, Hawa, Wesco, Schüco und Grass; so können wir für alle Ansprüche, die Familien heute an ihre Küche stellen, eine passende Antwort finden und damit ihren Alltag angenehmer gestalten. Aufbewahrungslösungen für Hoch- und Unterschränke mit Auszügen, Ecksysteme, Ausziehböden und Papierkörbe werten Ihre Möbel nicht nur ästhetisch auf, sondern machen auch ihre Handhabung komfortabler.

www.peka.pl

moving
ideas



blum®

Wyobraźcie sobie Państwo meble, które otwierają i zamykają się bez żadnego wysiłku. Zachwycają jakością ruchu oraz komfortem obsługi przez cały okres ich użytkowania. Te życzenia w firmie Blum to standard. Od ponad 60 lat jakość jest najważniejszym kryterium podczas rozwoju i produkcji naszych okuć. Dzięki temu systemy szuflad, podnośników oraz zawiasów Blum zachwycają funkcjonalnością, pięknym design oraz trwałością. Tak niezawodnie, że oferujemy Państwu na nie Dożywotnią Gwarancję.

Imagine furniture that opens and closes without any effort. The furniture that impresses with the quality of motion and the comfort of use throughout its lifetime. These wishes are a standard at Blum. For over 60 years, quality has been the most important criterion during the development and production of our fittings. As a result, Blum's drawer, lift and hinge systems impress with their functionality, beautiful design and durability. So reliable that we offer you the Lifetime Warranty.

Möbel, die sich mühelos öffnen und schließen lassen. Die durch Bewegungsqualität und Bedienungskomfort begeistern. Und die ein Möbelleben lang halten. Bei Blum ist das unser Anspruch. Seit über 60 Jahren stellen wir Beschläge her, mit dem Ziel, unsere Qualität stets zu steigern. Funktionalität, formschönes Design und eine lange Lebensdauer stehen bei unseren Klappen-, Scharnier- und Auszugssysteme im Mittelpunkt. So zuverlässig, dass wir Ihnen Garantie auf Lebenszeit geben.

www.blum.com/movingideas



**Hettich**

Detale są na wagę złota!

Poszukujecie Państwo spersonalizowanych rozwiązań pod względem kolorów, kształtów i materiałów, wyrafinowanego designu oraz wysokiego komfortu użytkowania? Dzięki systemowi szuflad AvanTech YOU, z łatwością spełnicie te życzenia. AvanTech YOU, dzięki smukłym i prostym bokom, zachwyca nieskazitelnym pięknem, dostosowuje się do Państwa indywidualnych potrzeb i nadaje meblom niepowtarzalny charakter. Od ponad 130 lat niemiecka firma Hettich, jest synonimem produktów najwyższej jakości i wyszukanego wzornictwa. Dzięki naszym szufladom, zawiasom oraz systemom do drzwi przesuwanych i składanych, meble stają się piękne, funkcjonalne i komfortowe w użytkowaniu przez wiele lat.

Details are worth their weight in gold!

Do you want customised solutions in terms of colour, shape and material, stylish design and a high level of user convenience? With the AvanTech YOU drawer system, making these wishes come true couldn't be easier. AvanTech YOU is distinguished by immaculate beauty from its slimline, sleek drawer side profile, matches your specific needs and gives the furniture unmistakable character.

Since over 130 years, the German company Hettich stands for highest product quality and sophisticated design. Thanks to our drawers, hinges or systems for sliding and folding doors, the furniture become beautiful, very functional and comfortable to use for many years.

Details sind Gold wert!

Wollen Sie individuelle Lösungen in Farben, Formen und Materialien, anspruchsvolles Design sowie hohen Bedienkomfort? Mit dem Schubkastensystem AvanTech YOU lassen sich diese Wünsche spielend leicht umsetzen. AvanTech YOU besticht mit makelloser Schönheit durch seine schmale, geradlinige Zarge, passt zu Ihren individuellen Bedürfnissen und verleiht den Möbeln einen unverwechselbaren Charakter.

Seit über 130 Jahren steht das deutsche Unternehmen Hettich für höchste Produktqualität und raffiniertes Design. Mit unseren Schubkästen, Scharnieren oder Systemen für Falt- und Schiebetüren, werden die Möbel schön, sehr funktional und komfortabel über mehrere Jahre.

www.hettich.com

COSENTINO®

DEKTON® SILESTONE® SENA

Cosentino to pochodząca z Hiszpanii, globalna firma rodzinna, producent innowacyjnych materiałów dla branży architektury i wzornictwa. Proponuje design i wartości wzbogacające życie wielu ludzi na całym świecie. Cel ten jest możliwy dzięki wiodącym markom, takim jak Silestone®, Dekton® lub Sena by Cosentino® - zaawansowanym technologicznie powierzchniom, które umożliwiają tworzenie unikalnych projektów dla przestrzeni domowych i publicznych. Powierzchnie Silestone są wykonane w ponad 90% z naturalnego kwarcu. Dostępne w ponad 80 kolorach i teksturach, są idealnym wyborem przy aranżacji powierzchni wewnętrznych. Dekton to powierzchnia ultrakompaktowa oferowana przez Cosentino. Dzięki bardzo niskiej porowatości jest wszechstronna i wysoce wytrzymała. Sena to najwyższej jakości kamień naturalny, odporny na przebarwienia za sprawą poddania go ochronnej impregnacji. Dzięki temu możesz cieszyć się nim w kuchni, bez konieczności stosowania specjalnych zabiegów konserwacyjnych.

Cosentino is a global, Spanish, family-owned company that produces innovative surfaces for the world of design and architecture. It provides with solutions that offer design and value and inspire the life of many people. This objective is possible thanks to leading brands such as Silestone®, Dekton® or Sena by Cosentino®. Technologically advanced surfaces that allow the creation of unique environments and designs for the home and public spaces. Silestone is made of more than 90% pure quartz. Available in more than 80 colours and different textures, it is the ideal surface for interior decoration, both in kitchen and bathroom worktops and in other household applications. Dekton is the new ultracompact surface of Cosentino. High strength and versatility for use in home applications and large projects. Sena gives you the opportunity to enjoy natural stone without worry about its maintenance. Its revolutionary stain treatment allows stone to be used in kitchen applications.

Die Cosentino ist ein Familienunternehmen aus Spanien, das weltweit tätig ist und innovative Oberflächen für die Welt des Designs und der Architektur herstellt und vertreibt. Wir Designlösungen von hoher Wertigkeit anbieten können, die eine Inspiration im Leben vieler Menschen sind. Dieses Ziel ist möglich dank Spitzenmarken wie Silestone®, Dekton® oder Sena by Cosentino®. Technologisch fortschrittliche Oberflächen, die die Schaffung einzigartiger Umgebungen und Designs für den privaten und öffentlichen Raum ermöglichen. Silestone besteht aus über 90 % natürlichem Quarz. Mit mehr als 50 verschiedenen Farben und Texturen ist es die perfekte Wahl für Innenoberflächen. Dekton ist die neue ultrakompakte Oberfläche von Cosentino. Hohe Festigkeit und Vielseitigkeit für den Einsatz in Ihrem Haus und bei Großprojekten. Sena gibt Ihnen die Möglichkeit, Naturstein zu genießen, ohne sich um dessen Pflege sorgen zu müssen. Seine revolutionäre fleckenresistente Beschichtung ermöglicht die Verwendung von Stein in der Küche.

www.cosentino.com



Fusintec – Kunszt tworzący doskonałość

WMF to niemiecka marka z wieloletnią tradycją. Wytwarzająca wyjątkowe produkty niezmiennie od 1853 roku. Unikalna kolekcja garnków i patelni Fusintec od WMF wykonana została z materiału najwyższej jakości. Ponad 20 naturalnych składników stopione zostało w jeden materiał – Fusintec. Wyjątkowe tworzywo, pozwala osiągnąć wyjątkowe parametry w trakcie gotowania m.in. szybkość nagrzewania, długą akumulację ciepła, perfekcyjną dystrybucję temperatury, wysoką wytrzymałość na zarysowania czy odporność na rdzę i kwasy spożywcze. Produkty są niezwykle łatwe w czyszczeniu i przystosowane do mycia w zmywarce. Garnki i patelnie z tej serii zadowolą nawet najbardziej wymagających użytkowników. Wykorzystując naczynia Fusintec od WMF, każdy może osiągnąć kulinarną perfekcję w przygotowywaniu potraw. Kluczem do sukcesu marki jest połączenie wieloletniego doświadczenia z niezwykłą dbałością o każdy detal. Producent zapewnia, aż 30-letnią gwarancję na materiał Fusintec.

Fusintec – The artistry par excellence

WMF is a German brand boasting a long-standing tradition. It has been manufacturing exceptional products continuously since 1853. The unique collection of Fusintec pots and frying pans from WMF is crafted of the highest quality material. More than 20 natural ingredients have been melted into one material – Fusintec. This unique material provides exceptional performance during cooking, including fast heat-up time, long heat storage, perfect temperature distribution, high scratch resistance and resistance to rust and food acids. The products are exceptionally easy to clean and dishwasher safe. Pots and frying pans in this series will satisfy even the most discerning and demanding users. With Fusintec cookware from WMF, everyone can achieve culinary perfection in cooking. The key to the brand's success is a combination of years of experience and exceptional attention to detail. 30-year manufacturer's guarantee on the durability of the Fusintec material.

Fusintec – Meisterschaft in Perfektion

WMF ist eine deutsche Marke mit langjähriger Tradition. Seit 1853 stellt sie ununterbrochen außergewöhnliche Produkte her. Die einzigartige Kollektion der Fusintec-Töpfe und -Pfannen von WMF ist aus hochwertigem Material gefertigt. Mehr als 20 natürliche Inhaltsstoffe wurden zu einem Material: Fusintec verschmolzen. Dieser einzigartige Werkstoff ermöglicht es, außergewöhnliche Parameter beim Kochen zu erreichen, wie z. B. schnelle Erwärmung, lange Wärmespeicherung, perfekte Temperaturverteilung, hohe Kratzfestigkeit oder Beständigkeit gegen Rost und Speisesäuren. Die Produkte sind extrem leicht zu reinigen und spülmaschinenfest. Töpfe und Pfannen aus dieser Serie werden auch die anspruchsvollsten Benutzer zufriedenstellen. Mit Fusintec-Kochgeschirr von WMF kann jeder kulinarische Perfektion bei der Zubereitung von Speisen erreichen. Der Schlüssel zum Erfolg der Marke ist die Kombination aus langjähriger Erfahrung und außergewöhnlicher Liebe zum Detail. Der Hersteller gewährt eine – sage und schreibe! – 30-jährige Garantie auf Fusintec-Material.

Dystrybucja w sieci salonów firmowych Halupczok.

SIEDZIBA FIRMY:

HEADQUARTERS:
HAUPTSITZ DER FIRMA:

Polska, Poland, Polen
Krzyżowa Dolina, ul. Poprzeczna 17A
+48 77 465 14 76
biuro@meble-halupczok.pl

SALONY FIRMOWE:

SHOWROOMS:
AUSSTELLUNGEN:



Halupczok Lab, Krzyżowa Dolina
ul. Poprzeczna 17A, +48 77 465 14 76

1

Gdańsk, Al. Grunwaldzka 211 (City Meble)
+48 58 666 00 66 gdansk@meble-halupczok.pl

2

Bielsko-Biała, ul. gen. J. Kustronia 63 (MERA Galeria Wnętrz)
+48 33 311 66 30 bielsko@meble-halupczok.pl

3

Dobrozień, ul. Oleska 35 (Dobroteka)
+48 34 372 49 70 dobrodzien@meble-halupczok.pl

4

Kalisz, ul. Wrocławska 48-50
+48 62 766 00 02 kalisz@meble-halupczok.pl

5

Katowice, al. W. Roździeńskiego 199 (Nowy Roździeń)
+48 32 493 18 11 katowice@meble-halupczok.pl

6

Kraków, ul. W. Tetmajera 83 (Galeria Tetmajera 83)
+48 12 629 19 13 krakow@meble-halupczok.pl

7

Opole, ul. Oleska 121
+48 77 402 77 57 opole@meble-halupczok.pl

8

Poznań, Aleje Solidarności 34 (Polskie Meble)
+48 602 450 005 poznan@meble-halupczok.pl

9

Warszawa, ul. Malborska 45 (Homepark Targówek)
+48 22 614 21 22 warszawa@meble-halupczok.pl

10

Warszawa (Janki), Plac Szwedzki 3 (Homepark Janki)
+48 22 728 23 35 warszawa.janki@meble-halupczok.pl

11

Wrocław, Bielany Wrocławskie, ul. Czekoladowa 20 (Aleja Bielany)
+48 71 336 50 62 wroclaw@meble-halupczok.pl



PRZEDSTAWICIELSTWA ZAGRANICZNE
 AUSLANDSVERTRETUNGEN
 FOREIGN REPRESENTATIVE OFFICES

ITALY

Representative: Joanna Rejdych
 Interior designer
 +39 327 369 6791
 joanna@meble-halupczok.pl

PORTUGAL

BAI - Building and innovation Lda
 Av. da República, Cristal Building - Fraction O
 4615- 676 Sandpaper, Felgueiras
 +351 255 022 454 / +351 964 714 095
 geral@bai-building.pt

Paginas Graciosas
 Representative: Katerina Kobel
 Urbanização da Má Partilha, Lote 16, loja 4
 8500 074 Alvor, Faro
 +351 910 619 304
 paginasida@gmail.com

THE UNITED STATES OF NORTH AMERICA

99 SE Mizner Blvd., Suite 130
 Boca Raton Fl. 33432
 +1 561 843 3653
 peter.zukowski@meble-halupczok.pl

Tom's Custom Kitchen
 Representative: Tomasz Pyzdrowski
 6206 Black Hors Pike
 Egg Harbor Township, NJ 08234
 +1 609 820 3366
 tpyzdrowski105@gmail.com

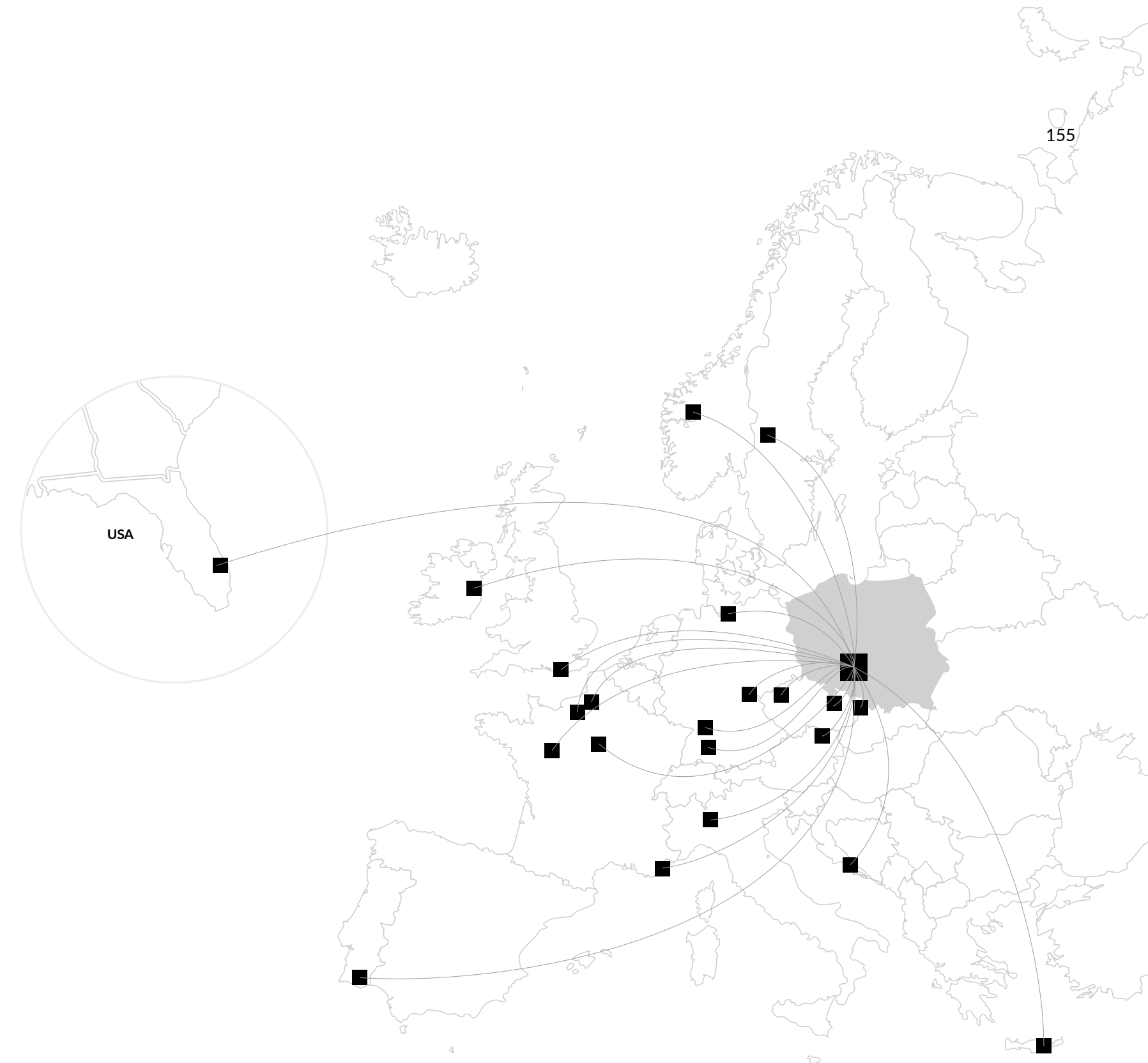
THE NETHERLANDS

Mio Home - Design Studio & Head Office
 Populierenlaan 12
 3735 LH Bosch en Duin
 +31 (0) 686 868 142
 info@mio-home.nl

Mio Home - Showroom
 ETC Design Center Europe - Stand 25B
 Randweg 20
 4104 AC Culemborg
 +31 (0) 610 934 496
 info@mio-home.nl

GERMANY

KRUAM GmbH
 Rosenheimerlandstrasse 46
 85521 Ottobrunn (München)
 Tel.: +49 89 901 868 25
 kueche@kruam.de



Kitchen design:
Halupczok Design Team:
Adrian Halupczok
Anna Dzierżanowska
Tomasz Przybyła
Grzegorz Kowalczyk

Copywriting:
Ewelina Dekordy

Catalog design:
Krzysztof Strażyński Studio

Photo:
Krzysztof Strażyński

Set design:
Żaneta Strażyńska

Printing:
Agencja Reklamowa Dinar